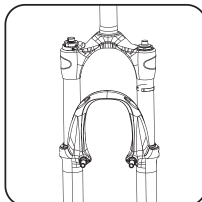
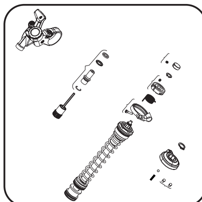
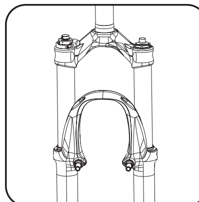
RockShox SID Dual Air Motion Control Remote Upgrade Kit

Installation and Setup Guide



PLEASE READ THE SAFETY AND WARRANTY INFORMATION INSIDE

95.4012.220.000 Rev. B

CONGRATULATIONS!

You have selected the 2006 SID Dual Air Motion Control Upgrade Kit! This manual contains important information for installation, set-up and adjusting your (1999-2006) SID Dual Air fork. To ensure that your SID fork performs properly, carefully follow each step. For more detailed disassembly, service and re-assembly information refer to the 2006 SID Service Guide at **www.rockshox.com**. First, here is some information to get you started:

TOOLS NEEDED

» 24mm socket wrench
» Cable cutters
» 5wt suspension oil
» Hex wrenches (1.5mm, 2.0mm, 2.5mm, 3mm, 5mm)
» Grease
» Clean rags
» External snap ring pliers
» Safety glasses
» Plastic mallet/hammer

KIT CONTENTS

Damper

1. 2006 SID Motion Control compression damper, qty 1

Remote Compression Adjust

2. Remote spool, qty 1
3. Remote torsion spring, qty 1
4. SID cable-stop clamp, qty 1
5. Poploc Remote lever assembly, qty 1
6. Shifter cable (not shown), qty 1
7. Cable housing (not shown), qty 1

Standard Compression Adjust

8. Crown mount compression knob, qty 1
9. Detent ball bearing, qty 1
10. Detent spring, qty 1
11. Top cap detent pins, qty 2

Other

12. External knob retaining ring, qty 1
13. Shaft bolt/knob retainer clip/crush washer/retainer, qty 1
14. Aluminum Red Rebound Adjuster Knob, qty 1

PRIOR TO INSTALLATION

(This procedure can be performed with fork either mounted on bicycle, or removed from bicycle. This procedure involves installation with fork mounted on a bicycle.)

» Secure bicycle into bicycle work stand.
» Thoroughly clean your fork around the compression damper top cap and crown.
» Remove the rider's left handlebar grip, shifter and brake lever.
» Loosen stem and turn handlebars 90 degrees.
» Use a cable-tie, or similar, to secure handlebar to frame. This allows for easier access to fork.

1 REMOVAL - BLACKBOX REMOTE LEVER

If your SID Dual Air fork already has the BlackBox Pure Remote lever installed, remove before you begin this installation procedure.

A Using a 3mm hex wrench, remove the BlackBox Remote lever assembly from handlebar.

2 REMOVAL - BLACKBOX REMOTE SPOOL

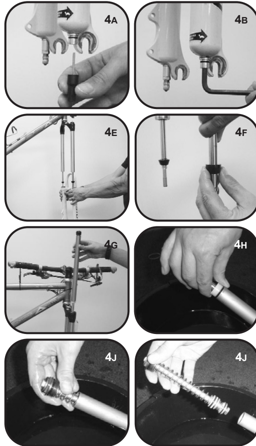
A Using a 1.5mm hex wrench loosen the BlackBox Remote compression spool cable set-screw. Pull cable from spool and remove.
B Using a 2.5mm hex wrench, loosen and remove the BlackBox Remote compression spool screw and remove spool from the compression damper hex adjuster rod. Remove spool torsion spring.
C Using a 2mm hex wrench, loosen the cable stop-clamp screw.
D Remove cable stop-clamp from top cap

3 REMOVAL - STANDARD COMPRESSION/LOCKOUT KNOB

A Using a 2.5mm hex wrench, loosen and remove the compression knob screw from the compression damper hex adjuster rod. Remove knob.
B Remove the detent ball bearing and detent spring from top cap. A magnet works best.

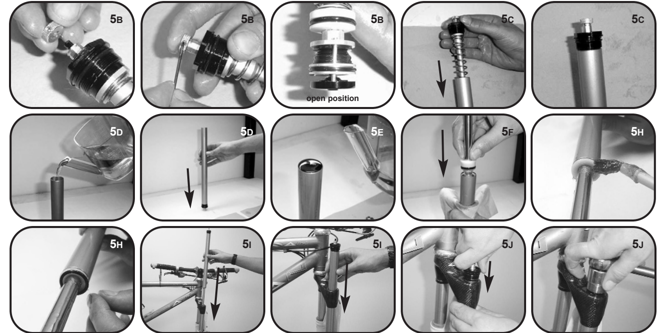
4 REMOVAL - PURE COMPRESSION DAMPER

A Remove external rebound adjuster knob from damper shaft bolt. Pull to remove.
B Using a 5mm hex wrench, loosen the rebound damper shaft bolt 3-4 turns counterclockwise.
C Remove negative air cap. Using a 10mm open end wrench, loosen Dual Air shaft nut. Unthread nut just past end of Dual Air spring shaft.
D Using a plastic mallet, tap the shaft bolt and Dual Air shaft nut until you feel the shafts break free from the inside of the lower leg shaft bores. Remove both the shaft bolt and nut.
E Firmly pull the lower leg assembly down, by holding each leg or the brake arch. Allow oil to drain from the lower legs and remove lower legs completely.
F Remove the rebound damper shaft bottom-out bumper (right side on 2001-2003 models)
G Using a 24mm socket wrench press down firmly and unthread compression damper top cap (counterclockwise). Pull damper assembly out of upper tube.
H Holding the damper assembly over an oil pan, pull rebound damper seal head and rebound damper from damper tube. Pour oil into oil pan.
I Using the external rebound adjuster knob, insert the hex into the bottom of the rebound damper and turn counterclockwise to open the rebound damper to the full open position. Place rebound damper (piston end) into a cup of 5wt suspension oil. Damper piston should be submerged in suspension oil.
J Pull the compression damper/top cap out of the damper tube. Pour excess oil into oil pan.



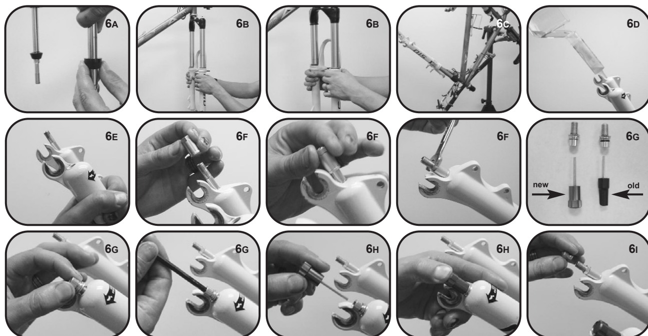
5 INSTALLATION - MOTION CONTROL COMPRESSION DAMPER

A Turn the hex adjuster rod counterclockwise to the full open position.
B Place the gold floodgate adjuster knob back onto the compression damper and tighten with a 2mm hex wrench. Turn the floodgate adjuster knob counterclockwise until it stops. This is the full open position.
C Coat the compression damper o-ring seals with grease. Insert the Motion Control compression damper assembly into either end of the damper tube and press in tightly.
D Holding the damper tube with the open end of the tube facing up, pour 5wt suspension oil into the damper tube until the tube is approximately half-full. Tap the compression damper/damper tube assembly on a flat surface lightly to release any air bubbles that may be trapped inside the damper.
E Pour additional 5wt suspension oil into damper tube until completely full.
F Remove the rebound damper/seal head assembly from the oil container (remember, the rebound damper/seal head assembly should be submerged in oil). Wrap a rag around the damper tube to catch displaced oil. Insert the rebound piston into the damper tube slowly.
G Slide the piston onto the damper tube. Insert the rebound damper seal head into the end of the damper tube and press firmly into place.
IMPORTANT! Do NOT cycle the rebound damper into the damper tube. The compression damper is not secure in the damper tube until threaded into the upper and tightened with a socket wrench.
H Apply grease to the bottom of the rebound damper seal head. Place seal head o-ring on bottom of seal head. This o-ring protects the seal head inside the upper tube.
I Insert Motion Control damper assembly back into the upper tube, rebound shaft first. Guide the end of the rebound damper through the center of the threaded base retainer. Ensure the rebound damper shaft does not scrape the retainer. Slide the damper completely into the upper tube.
J By hand, thread the compression damper top cap into the upper tube. Using a 24mm socket wrench, tighten to 60 in-lb.



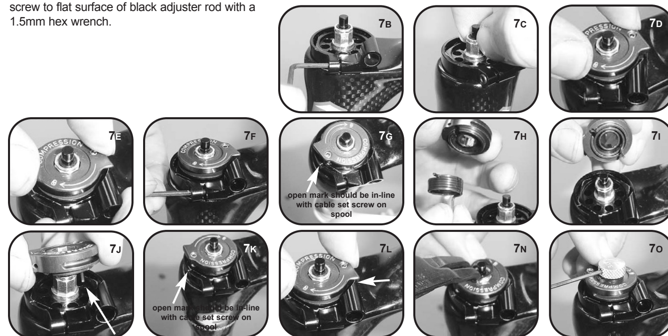
6 INSTALLATION - LOWER LEGS

A Slide the rebound damper shaft bottom-out bumper back onto the rebound damper shaft (SID Dual Air 2001-2003). Coat the inner surface with suspension oil to aid installation.
B Install the lower leg assembly back onto bottom of upper tubes. Slide the lower legs up and engage just the lower bushings. You will feel the lower bushing touch the bottom of the upper tubes. At this point, slide the lower legs back down the upper tubes about and inch.
C Invert the bicycle in the bicycle stand about 45 degrees. This will allow easy access when filling the bottom of lower legs with suspension oil.
D Pour or inject (an oil mixing syringe works best) 10cc/ml of 15wt suspension oil into bottom of both lower leg shaft bolt holes. This provides bushing lubrication.
E Pull the lower legs down onto upper tubes and guide the Dual Air spring shaft through the left side shaft hole. Guide the rebound damper shaft (right side) into the lower leg shaft hole bore.
F Install the Dual Air threaded shaft nut onto Dual Air threaded shaft end. Hand-thread and tighten to 60in-lb with a 10mm open-end wrench.
G Insert the NEW rebound damper shaft bolt (includes a steel c-ring on end of bolt) into rebound damper shaft end. Hand-thread and tighten to 60in-lb with a 5mm hex wrench.
H Insert the NEW external rebound adjuster knob (red/aluminum) into the rebound damper shaft bolt. Push to snap onto bolt.
I Install the negative air valve cover cap onto thread Dual Air shaft end. Inflate fork to correct air pressure, according to decal on the back of the lower leg, after final assembly.



7 INSTALLATION - MOTION CONTROL REMOTE ADJUST SPOOL

A Using a 1.5mm hex wrench, loosen floodgate adjuster knob set screw. Remove the floodgate adjuster knob.
B Using a 2.5mm hex wrench, loosen cable stop clamp screw. Place new cable stop clamp on to Motion Control top cap with cable stop positioned approximately 90 degrees forward, as pictured.
C Turn compression spool adjuster shaft counterclockwise until it stops. This is the open position.
D Place Motion Control blue Remote spool onto compression spool adjuster shaft (hex) and turn clockwise until it stops. This is the closed (lockout) position. The spool stop should be in the position pictured.
E With one hand, hold Remote spool closed and rotate cable stop clamp counterclockwise with your free hand until cable stop touches blue Remote spool stop. The cable stop clamp should be loose enough to turn freely on the top cap hex detents.
F Using a 2.5mm hex wrench, tighten the cable stop clamp screw.
G Rotate Remote spool counterclockwise to the full open (unlocked) position. The set screw should be positioned in line with the 'open' mark on the cable stop clamp.
H Remove Remote spool while compression adjuster rod is in open position. Apply grease to Remote spool torsion return spring. Grease will secure torsion spring in the Remote spool during installation.
I Insert the torsion spring into the underside of the Remote spool, prong facing out (figs H & I).
J Place the Remote spool and torsion spring back onto the compression damper adjuster hex. The torsion spring prong fits into one detent hole in the top cap.
K The cable set screw in the Remote spool should be positioned in line with the alignment mark on the cable set screw.
L Turn the Remote spool clockwise until spool-stop stops in the closed position against the cable stop's clamp stop If the stop on the Remote spool does not touch the stop on the cable stop clamp, rotate the clamp counterclockwise until the two stops touch.
M Release the spool and test the return to the open position. If the spool does not return to the open position, repeat step J.
N Secure the Remote spool with a new Remote spool retaining ring using external snap ring pliers.
O Place the gold floodgate adjuster knob back onto the compression damper spool shaft. Tighten the floodgate adjuster knob set screw to flat surface of black adjuster rod with a 1.5mm hex wrench.



8 INSTALLATION - POPLOC REMOTE LEVER

The PopLoc Remote lever assembly can be installed in a variety of positions on your handlebar depending on shifter and brake selection, as well as rider preference. The PopLoc Remote lever supplied in this kit should be installed on the rider's left side of the handlebar. However, right-side versions are available separately.

A Slide the PopLoc lever assembly onto handlebar in the desired position (inside or outside brake lever clamp) and tighten lightly with a 3mm hex wrench. Your final position/orientation should be confirmed when shifter, brake lever and grip are installed so you do not need to tighten completely at this point.

B Re-install brake lever, shifter and grip onto handlebar. You may need to try various shifter and brake lever positions to determine the preferred position of the Remote lever. For example, PopLoc lever inside or outside of brake lever.

TWIST SHIFTER | **TRIGGER SHIFTER** | **TRIGGER SHIFTER**



Outside brake lever | Inside brake lever | Outside brake lever

9 INSTALLATION - REMOTE CABLE (POPLOC LEVER TO COMPRESSION DAMPER)

A Insert PopLoc shifter cable through cable stop clamp and position the cable housing into the stop. Thread the shifter cable through the small cable guide hole on the Remote spool.

B Insert the end of the cable into the cable guide hole under the Remote spool cable set screw. Pull the shifter cable tight while rotating the Remote spool into the position as pictured.

C Using a 1.5mm hex wrench, tighten the cable set screw and secure cable. Test the function of the PopLoc Remote lever and Remote spool.

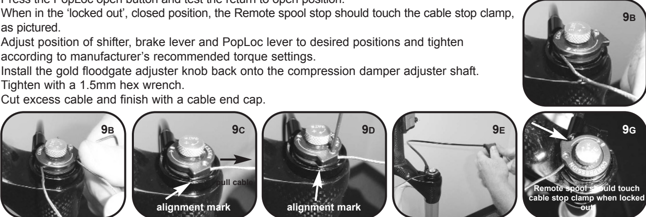
D Press the PopLoc open button and test the return to open position.

E When in the 'locked out', closed position, the Remote spool stop should touch the cable stop clamp, as pictured.

F Adjust position of shifter, brake lever and PopLoc lever to desired positions and tighten according to manufacturer's recommended torque settings.

G Install the gold floodgate adjuster knob back onto the compression damper adjuster shaft. Tighten with a 1.5mm hex wrench.

H Cut excess cable and finish with a cable end cap.



10 *OPTIONAL* INSTALLATION - MOTION CONTROL COMPRESSION KNOB - STANDARD

A Turn compression shaft (hex) fully clockwise until it stops. This is the closed, or lockout, position.

B Place the standard adjust Motion Control compression knob on the damper hex adjuster, as shown. This is the lockout position where the knob stops when the damper is locked out.

C Remove knob and note the location of the knob window (7-8 o'clock). This is where the first Stop Pin will need to be placed. Install Stop Pin 1 into top cap detent hole, as shown.

D Install Stop Pin 2 and leave three detent holes empty, to the right of Stop Pin 1, as shown.

E Install the detent spring and ball bearing into any of the four detent holes, opposite the range of motion of the knob window, as shown.

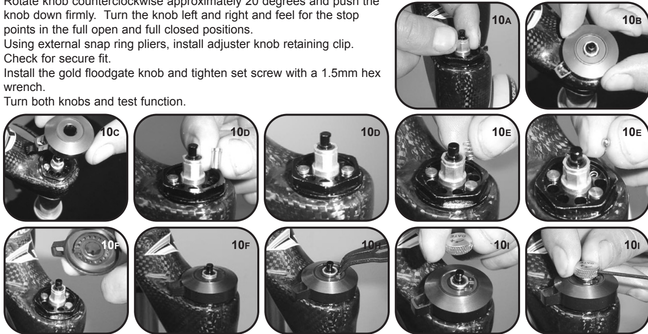
F Install standard compression knob onto hex shaft with the window positioned directly over Stop Pin 1, as shown.

G Rotate knob counterclockwise approximately 20 degrees and push the knob down firmly. Turn the knob left and right and feel for the stop points in the full open and full closed positions.

H Using external snap ring pliers, install adjuster knob retaining clip. Check for secure fit.

I Install the gold floodgate knob and tighten set screw with a 1.5mm hex wrench.

J Turn both knobs and test function.



11 FINAL CHECK

A Test the function of either the Remote compression adjuster spool and PopLoc Remote lever, or the standard crown-mount compression adjuster knob. Close the knob (clockwise), push on the fork. Then open the knob (counterclockwise), push on the fork. In the open position, the fork should have no compression damping resistance. In the closed position the fork should have a firm, to platform, resistance to compression force.

B Check to ensure knob retaining ring is securely fit.

C Re-install brake caliper (rim or disc). Secure disc brake hose/cable. Re-attache from wheel.

D Turn handlebars back to center and tighten stem bolt(s) to manufacturer's recommended torque settings.

E Re-adjust shifter, brake lever, and PopLoc and tighten. Re-install handlebar grip.

F Wipe all excess oil or grease from fork.

SRAM CORPORATION WARRANTY

EXTENT OF LIMITED WARRANTY
SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

LOCAL LAW
This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:
a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).
b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

LIMITATIONS OF LIABILITY
To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, In no event shall SRAM or its third-party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

LIMITATIONS OF WARRANTY
• This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at www.SRAM.com, www.rockshox.com or www.avidbike.com.
• This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturer's specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.
• This warranty does not apply when the product has been modified.
• This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.
• This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

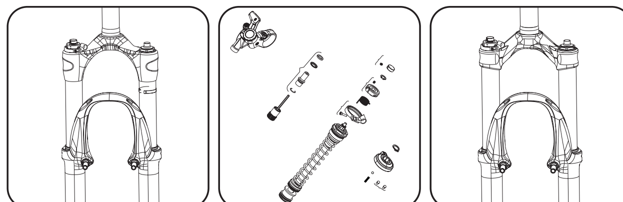
WEAR AND TEAR PARTS ARE IDENTIFIED AS:
- Dust seals
- Bushings
- Air sealing o-rings
- Glide rings
- Rubber moving parts
- Foam rings
- Rear shock mounting hardware and main seals
- Stripped threads/bolts (aluminum, titanium, magnesium or steel)
- Upper tubes (stanchions)
- Brake sleeves
- Brake pads
- Chains
- Sprockets
- Cassettes
- Shifter and brake cables (inner and outer)
- Handlebar grips
- Shifter grips
- Jockey wheels
- Disc brake rotors
- Tools

• This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.
• This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorized by SRAM for use with SRAM components.



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

RockShox SID Dual Air Motion Control Remote-Aufrüstkit Installations- und Einstellungsanleitung





BITTE BEACHTEN SIE DIE INNENSEITIGEN SICHERHEITS- UND GARANTIEINFORMATIONEN.

95.4012.220.000 Rev. A

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Sie haben sich für das 2006 SID Dual Air Motion Control-Aufrüstkit entschieden. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Montage, Einstellung und Abstimmung Ihrer SID Dual Air-Gabel (Modelle 1999-2006). Um die ordnungsgemäße Funktion Ihrer SID-Gabel sicherzustellen, befolgen Sie diese Anleitung sorgfältig. Detaillierte Informationen zur Demontage, Wartung und zum Zusammenbau finden Sie im 2006 SID-Wartungshandbuch unter www.rockshox.com. Bitte lesen Sie sich zunächst die folgenden einführenden Informationen durch:

TOOLS NEEDED

- » 24-mm-Steckschlüssel
- » Spezialzange für Züge
- » 5wt-Federgabelöl
- » Inbusschlüssel (1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm, 3 mm, 5 mm)
- » Schmierfett
- » Reinigungslappen
- » Außensprengringzange
- » Augenschutz
- » Plastikhammer

LIEFERUMFANG

Dämpfer

1. 2006 SID Motion Control-Druckstufendämpfer, 1 St.

Fernbedienbarer Druckstufen-Einsteller

2. Fernbedienungsring, 1 St.
3. Fernbedienungs-Torsionsfeder, 1 St.
4. SID-Zuganschlagklemme, 1 St.
5. PopLoc-Fernbedienungshebel-Baugruppe, 1 St.
6. Fernbedienungszug (nicht abgebildet), 1 St.
7. Zughülle (nicht abgebildet), 1 St

Standard-Druckstufeneinsteller

8. Druckstufen-Einsteller für Gabelkopfmontage, 1 St.
9. Rastkugellager, 1 St.
10. Rastfeder, 1 St.
11. Abdeckkappen-Raststifte, 2 St.

Sonstiges

12. Sicherungsring für externen Einsteller, 1 St.
13. Führungsstangenschraube/Einstellknopf-Befestigungsklemme/Sprengring/Halterung, 1 St.
14. Roter Aluminium-Zugstufen-Einstellknopf, 1 St.

VOR DER MONTAGE

(Das Verfahren kann bei ein- oder ausgebauter Gabel ausgeführt werden. Das Verfahren beschreibt die Montage mit eingebauter Gabel.)

- » Befestigen Sie das Fahrrad im Montageständer.
- » Reinigen Sie die Gabel im Bereich der Abdeckkappe und Brücke des Dämpfers gründlich.
- » Entfernen Sie auf der von Fahrer aus gesehen linken Seite den Lenkergriff, die Schaltung und den Bremshebel.
- » Lösen Sie den Vorbau, und drehen Sie den Lenker um 90 Grad.
- » Verwenden Sie einen Kabelbinder o. ä., um den Lenker am Rahmen zu befestigen. Dies ermöglicht einen leichteren Zugang zur Gabel.

1 ABNEHMEN DES BLACKBOX-FERNBEDIENUNGSHEBELS

Wenn Ihre SID Dual Air-Gabel schon mit einem BlackBox Pure-Fernbedienungshebel ausgerüstet ist, nehmen Sie ihn vor dem Beginn der Montage ab.

A Nehmen Sie die BlackBox-Fernbedienungshebel-Baugruppe mithilfe eines 3-mm-Inbusschlüssels vom Lenker ab.

1A

2 ABNEHMEN DES BLACKBOX-FERNBEDIENUNGSRINGS

A Lösen Sie die Zugeinstellschraube des BlackBox-Druckstufen-Fernbedienungsrings mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel. Ziehen Sie den Zug vom Ring, und nehmen Sie ihn ab.
B Lösen und entfernen Sie mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel die Schraube des BlackBox-Druckstufen-Fernbedienungsrings, und nehmen Sie den Ring vom Druckstufendämpfer-Sechskanteinsteller ab. Entfernen Sie die Ring-Torsionsfeder.
C Lösen Sie mit einem 2-mm-Inbusschlüssel die Schraube der Zuganschlagklemme.
D Entfernen Sie die Zuganschlagklemme von der Abdeckkappe

2B 2B 2C 2D

3 ABNEHMEN DES STANDARD-DRUCKSTUFEN/SPERRKNOPFES

A Lösen Sie die Schraube des Druckstufen-Einstellers mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel, und entfernen Sie sie vom Druckstufendämpfer-Sechskanteinsteller. Nehmen Sie den Einsteller ab.
B Nehmen Sie das Rastkugellager und die Rastfeder von der Abdeckkappe ab. Verwenden Sie dazu einen Magneten.

3A 3A 3B

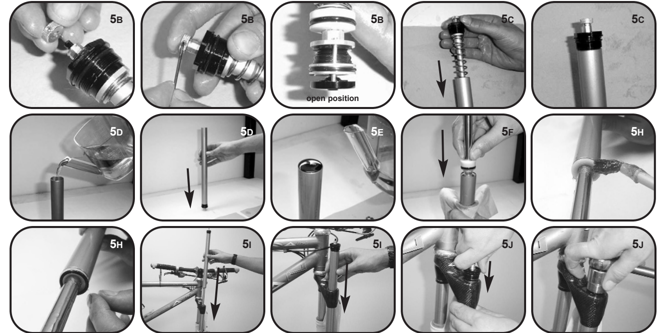
4 ABNEHMEN DES PURE-DRUCKSTUFENDÄMPFERS

A Nehmen Sie den externen Zugstufen-Einstellknopf von der Dämpfer-Führungsstangenschraube ab. Ziehen Sie den Einstellknopf ab.
B Drehen Sie die Zugstufendämpfer-Führungsschraube mit einem 5-mm-Inbusschlüssel drei bis vier Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn, um Sie zu lösen.
C Entfernen Sie die Abdeckung des Negativ-Ventils. Lösen Sie mit einem 10-mm-Gabel- oder Steckschlüssel die Mutter der Dual-Air-Führungsstange. Schrauben Sie die Mutter bis unmittelbar hinter das Ende der Dual Air-Federführungsstange.
D Schlagen Sie mit einem Kunststoffhammer leicht auf die Führungsschraube und die Dual Air-Führungsstangenmutter, bis sich die Führungsstangen von der Innenseite der Führungsstangenbohrungen der unteren Gabelbeine lösen. Nehmen Sie Führungsstangenschraube und -mutter ab.
E Ziehen Sie die untere Gabelbein-Baugruppe kräftig nach unten, indem Sie die beiden Gabelbeine oder den Bremssteg fassen. Lassen Sie das Öl aus den unteren Gabelbeinen ab, und bauen Sie die unteren Gabelbeine vollständig aus.
F Entfernen Sie den Durchschlagsanschlag der Zugstufendämpfer-Führungsstange (rechte Seite bei den Modellen 2001-2003).
G Verwenden Sie einen 24-mm-Steckschlüssel, drücken Sie die obere Abdeckkappe des Dämpfers fest nach unten, und lösen Sie sie (gegen den Uhrzeigersinn drehen). Ziehen Sie die Dämpferbaugruppe aus dem oberen Rohr heraus.
H Halten Sie die Dämpfer-Baugruppe über eine Ölauffangwanne, und ziehen Sie den Zugstufendämpfer-Dichtungskopf und den Zugstufendämpfer aus dem Dämpferrohr. Lassen Sie das Öl in die Ölauffangwanne laufen.
I Fassen Sie den externen Zugstufen-Einstellknopf, und führen Sie den Sechskant in das Ende des Zugstufendämpfers ein. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Zugstufendämpfer bis zur vollständig geöffneten Position zu öffnen. Legen Sie den Zugstufendämpfer (Kolbenende) in eine Schale mit 5wt-Federgabelöl. Der Dämpferkolben muss vollständig in das Federgabelöl eingetaucht werden.
J Ziehen Sie den Druckstufendämpfer/die Abdeckkappe aus dem Dämpferrohr. Lassen Sie überschüssiges Öl in die Ölauffangwanne laufen.



5 MONTAGE - MOTION-CONTROL-DRUCKSTUFENDÄMPFER

A Drehen Sie den Sechskanteinsteller gegen den Uhrzeigersinn bis in die vollständig geöffnete Position.
B Setzen Sie den goldenen Floodgate-Einstellknopf wieder auf den Druckstufendämpfer auf, und ziehen Sie ihn mit einem 2-mm-Inbusschlüssel fest. Drehen Sie den Floodgate-Einstellknopf bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Dies ist die vollständig geöffnete Position.
C Tragen Sie Fett auf die O-Ring-Dichtung des Druckstufendämpfers auf. Führen Sie die Motion Control-Druckstufendämpfer-Baugruppe in ein Ende des Dämpferrohrs ein, und drücken Sie sie fest hinein.
D Halten Sie das Dämpferrohr mit dem offenen Ende des Rohrs nach oben, und füllen Sie 5wt-Federgabelöl in das Dämpferrohr, bis es ungefähr zur Hälfte gefüllt ist. Klopfen Sie mit der Druckstufendämpfer/Dämpferrohr-Baugruppe leicht auf eine ebene Fläche, um eventuell im Inneren des Dämpfers eingeschlossene Luftblasen zu lösen.
E Füllen Sie nun das Dämpferrohr vollständig mit 5wt-Federgabelöl auf.
F Entfernen Sie die Zugstufendämpfer/Dichtungskopf-Baugruppe aus dem Ölbehälter (zur Erinnerung: die Zugstufendämpfer/Dichtungskopf-Baugruppe muss in Öl eingetaucht werden). Wickeln Sie einen Lappen um das Dämpferrohr, um freigesetztes Öl aufzufangen. Führen Sie den Zugstufenkolben langsam in das Dämpferrohr ein.
G Schieben Sie den Kolben auf das Dämpferrohr. Führen Sie den Zugstufendämpfer-Dichtungskopf in das Ende des Dämpferrohrs ein, und drücken Sie ihn fest hinein. WICHTIG! Den Zugstufendämpfer NICHT im Dämpferrohr durchfedern lassen. Der Druckstufendämpfer ist nicht im Dämpferrohr befestigt, bis er im oberen Rohr eingeschraubt und mit einem Steckschlüssel angezogen wird.
H Bringen Sie Fett auf das Ende des Zugstufendämpfer-Dichtungskopfs auf. Platzieren Sie den Dichtungskopf-O-Ring am Ende des Dichtungskopfs. Der O-Ring schützt den Dichtungskopf innerhalb des oberen Rohrs.
I Führen Sie die Motion Control-Dämpfer-Baugruppe mit der Zugstufen-Führungsstange voran wieder in das obere Rohr ein. Führen Sie das Ende des Zugstufendämpfers durch die Mitte der Sockelhalterung mit Gewinde. Stellen Sie sicher, dass die Zugstufendämpfer-Führungsstange nicht an der Halterung schabt. Schieben Sie den Dämpfer vollständig in das obere Rohr.
J Schrauben Sie die Druckstufendämpfer-Abdeckkappe von Hand in das obere Rohr. Ziehen Sie die Abdeckkappe mit einem 24-mm-Steckschlüssel mit 6,8 Nm in der offenen Position fest.



6 INSTALLATION - UNTERE GABELBEINE

A Schieben Sie den Durchschlagsanschlag der Zugstufendämpfer-Führungsstange auf die Zugstufendämpfer-Führungsstange (SID Dual Air 2001-2003). Tragen Sie Federgabelöl auf die Innenfläche auf, um die Montage zu erleichtern.

B Montieren Sie die untere Gabelbein-Baugruppe wieder auf die Enden der oberen Rohre. Drücken Sie die unteren Gabelbeine nach oben, und fixieren Sie lediglich die unteren Buchsen. Sie können spüren, wenn die untere Buchse das Ende der oberen Rohre berührt. Schieben Sie nun die unteren Gabelbeine auf den oberen Rohren ca. 2,5 cm wieder zurück nach unten.

C Drehen Sie das Fahrrad im Montageständer um ca. 45 Grad. Dies erleichtert Ihnen den Zugang, wenn Sie die Enden der unteren Gabelbeine mit Federgabelöl befüllen.

D Füllen oder spritzen Sie (verwenden Sie eine Öl-Mischspritze) 10 cm³/ml 15wt-Federgabelöl in die Enden der beiden Führungsschraubenlöcher der unteren Gabelbeine. Dadurch wird die Schmierung der Buchsen gewährleistet.

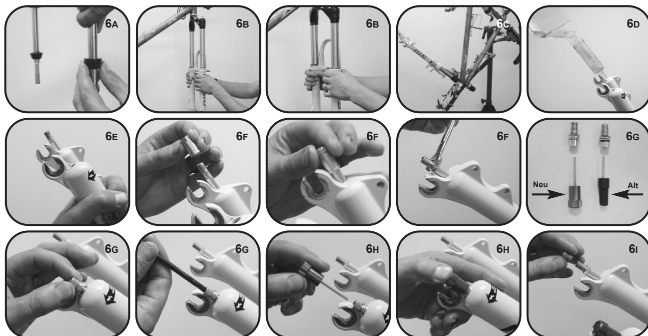
E Schieben Sie die unteren Gabelbeine auf den oberen Rohren nach unten, und führen Sie die Dual Air-Federführungsstange durch die Führungsstangenöffnung auf der linken Seite. Führen Sie den Zugstufendämpfer (rechte Seite) in die Führungsstangenbohrung des unteren Gabelbeins ein.

F Montieren Sie die Dual Air-Führungsgewindemutter auf das Gewindeende der Dual Air-Führungsstange. Schrauben Sie die Mutter von Hand fest, und ziehen Sie sie mit einem 10-mm-Maulschlüssel mit 6,8 Nm an.

G Führen Sie die NEUE Zugstufendämpfer-Führungsschraube (mit einem C-Sicherungsring aus Stahl an einem Schraubenende) in das Ende der Zugstufendämpfer-Führungsstange ein. Schrauben Sie sie von Hand fest, und ziehen Sie sie mithilfe eines 5-mm-Inbusschlüssels mit 6,8 Nm an.

H Setzen Sie den NEUEN externen Zugstufen-Einstellknopf (rot/Aluminium) in die Zugstufendämpfer-Führungsschraube ein. Drücken Sie ihn hinein, bis er in der Schraube einrastet.

I Montieren Sie die Abdeckkappe des Negativ-Luftventils auf dem Ende der Dual Air-Führungsstange. Pumpen Sie nach dem Abschluss des Zusammenbaus die Gabel mit dem vorgeschriebenen Luftdruck auf, entsprechend dem Hinweisschild auf der Rückseite des unteren Gabelbeins.



7 MONTAGE DES MOTION CONTROL-FERNBEDIENUNG-EINSTELLSRINGS

A Lösen Sie die Einstellschraube des Floodgate-Einstellknopfs mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel. Entfernen Sie den Floodgate-Einstellknopf.

B Lösen Sie die Schraube der Zuganschlagklemme mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel. Platzieren Sie die neue Zuganschlagklemme auf der Motion Control-Abdeckkappe, und positionieren Sie dabei den Zuganschlag wie dargestellt ca. 90 Grad in Vorwärtsrichtung.

C Drehen Sie die Druckstufenring-Einstellwelle gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Dies ist die geöffnete Position.

D Setzen Sie den blauen Motion Control-Fernbedienungsring auf die Druckstufenring-Einstellwelle (Sechskant), und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Dies ist die geschlossene (Sperr-) Position. Der Ringanschlag muss sich in der abgebildeten Position befinden.

E Halten Sie den Fernbedienungsring mit einer Hand fest, und drehen Sie mit der freien Hand die Zuganschlagklemme gegen den Uhrzeigersinn, bis der Zuganschlag den blauen Fernbedienungsringanschlag berührt. Die Zuganschlagklemme muss so beweglich sein, dass sie sich frei um die Sechskantrastungen der Abdeckkappe drehen lässt.

F Ziehen Sie die Schraube der Zuganschlagklemme mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel fest.

G Drehen Sie den Fernbedienungsring gegen den Uhrzeigersinn in die vollständig geöffnete (entsperrte) Position. Die Einstellschraube muss auf die „open"-Markierung auf der Zuganschlagklemme ausgerichtet sein.

H Entfernen Sie den Fernbedienungsring, während die Druckstufen-Einstellstange sich in der geöffneten Position befindet. Bringen Sie Fett auf die Fernbedienungs-Rückstelltorsionsfeder auf. Das Fett sichert die Torsionsfeder während der Montage im Fernbedienungsring.

I Führen Sie die Torsionsfeder in die Unterseite des Fernbedienungsrings ein, wobei die Zinke nach außen weisen muss (Abb. H und I).

J Platzieren Sie den Fernbedienungsring und die Torsionsfeder wieder auf dem Druckstufendämpfer-Sechskanteinsteller. Die Torsionsfederzinke fasst in ein Rastloch der Abdeckkappe.

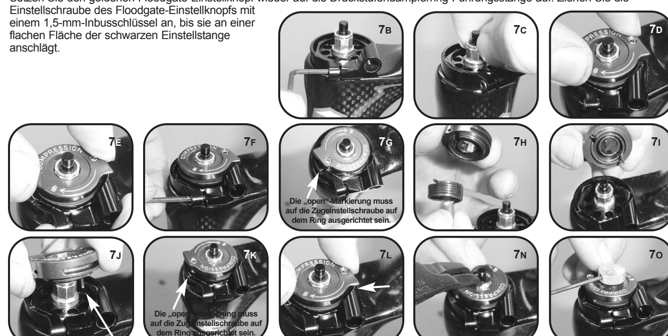
K Die Zugeinstellschraube muss im Fernbedienungsring auf die Ausrichtungsmarkierung auf der Zugeinstellschraube ausgerichtet sein.

L Drehen Sie den Fernbedienungsring im Uhrzeigersinn, bis der Ringanschlag in der geschlossenen Position am Klemmenanschlag des Zuganschlags anschlägt. Wenn der Anschlag am Fernbedienungsring den Anschlag an der Zuganschlagklemme nicht berührt, drehen Sie die Klemme gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die beiden Anschläge berühren.

M Geben Sie den Ring frei, und überprüfen Sie die Rückkehr in die geöffnete Position. Wenn der Ring nicht in die geöffnete Position zurückkehrt, wiederholen Sie den Schritt J.

N Befestigen Sie den Fernbedienungsring mithilfe einer Außensprengringzange mit einem neuen Fernbedienungs-Sicherungsring.

O Setzen Sie den goldenen Floodgate-Einstellknopf wieder auf die Druckstufendämpferring-Führungsstange auf. Ziehen Sie die Einstellschraube des Floodgate-Einstellknopfs mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel an, bis sie an einer flachen Fläche der schwarzen Einstellstange anschlägt.



8 MONTAGE - POPLOC-FERNBEDIENUNGSHEBEL

Die Baugruppe für den PopLoc-Fernbedienungshebel kann, je nach Schaltung und Bremse sowie Vorlieben des Fahrers, am Lenker in mehreren Positionen montiert werden. Der PopLoc-Fernbedienungshebel muss auf der vom Fahrer aus gesehen linken Seite des Lenkers montiert werden. Ausführungen für die rechte Seite sind jedoch getrennt erhältlich.

A Schieben Sie die PopLoc-Hebelbaugruppe in der gewünschten Position auf den Lenker (links oder rechts von der Bremshebelschelle), und ziehen Sie sie die Klemmschraube mit einem 3-mm-Inbusschlüssel leicht an. Die endgültige Position/Ausrichtung ergibt sich erst nach Montage von Schalthebel, Bremshebel und Griffgummi. Ziehen Sie die Baugruppe zu diesem Zeitpunkt daher nicht vollständig an.

B Montieren Sie den Bremshebel und den Schalthebel sowie den Griffgummi wieder am Lenker. Sie müssen u. U. mehrere Positionen für die Schaltung und den Bremshebel ausprobieren, um die bevorzugte Position des Fernbedienungshebels herauszufinden. Beispielsweise kann der PopLoc-Hebel links oder rechts vom Bremshebel montiert werden.

DREHGRIFFSCHALTER



Außen neben dem Bremshebel

TRIGGERSCHALTER



Innen neben dem Bremshebel

TRIGGERSCHALTER



Außen neben dem Bremshebel

9 MONTAGE – FERNBEDIENUNGSZUG (POPLOC-HEBEL ZU DÄMPFER)

A Führen Sie den PopLoc-Fernbedienungszug durch die Zuganschlagklemme, und positionieren Sie die Zugaußenhülle im Anschlag. Schieben Sie den Fernbedienungszug durch das kleine Zugführungsloch auf dem Fernbedienungsring.

B Führen Sie das Zugende in das Zugführungsloch unter der Zugeinstellschraube des Fernbedienungsrings. Ziehen Sie den Fernbedienungszug fest an, während Sie den Fernbedienungsring in die abgebildete Position drehen.

C Ziehen Sie die Zugeinstellschraube mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel an, und befestigen Sie den Zug. Überprüfen Sie die Funktion des PopLoc-Fernbedienungshebels und des Fernbedienungsrings.

D Drücken Sie auf den PopLoc-Sperrknopf, und überprüfen Sie die Rückkehr in die geöffnete Position.

E Wenn sich der Fernbedienungsring in der entsperrten (geschlossenen) Position befindet, muss er wie dargestellt die Zuganschlagklemme berühren.

F Bringen Sie den Schalthebel, den Bremshebel und den PopLoc-Hebel in die gewünschten Positionen, und ziehen Sie sie mit den herstellerseitig vorgegebenen Drehmomenteinstellungen an.

G Montieren Sie den goldenen Floodgate-Einstellknopf wieder auf der Druckstufendämpfer-Einstellwelle. Ziehen Sie ihn mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel an.

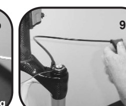
H Kürzen Sie den Überstand des Zuges auf einige Zentimeter, und bringen Sie eine der beiliegenden Quetschhülsen an.



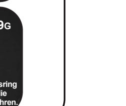












10 *OPTIONALE MONTAGE DES MOTION CONTROL-DRUCKSTUFENEINSTELLERS - STANDARD*

A Drehen Sie den Druckstufen-Einsteller (Sechskant) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Dies ist die geschlossene oder entsperrte Position.

B Platzieren Sie den Standard-Motion Control-Druckstufen-Einsteller auf dem Dämpfer-Sechskanteinsteller (siehe Abbildung). Das ist die entsperrte Position, an der der Einsteller stoppt, wenn der Dämpfer entsperrt ist.

C Nehmen Sie den Einsteller ab, und notieren Sie die Position des Einstellfensters (7 - 8 Uhr). Dort müssen Sie den ersten Raststift platzieren. Montieren Sie den Raststift 1 im Rastloch der Abdeckkappe (siehe Abbildung).

D Montieren Sie Raststift 2, und lassen Sie zur Rechten des Raststift 1 drei Rastlöcher frei (siehe Abbildung).

E Montieren Sie die Rastfeder und das Rastkugellager in einem der vier Rastlöcher, sodass sie wie dargestellt dem Bewegungsbereich des Einstellfensters gegenüberliegen.

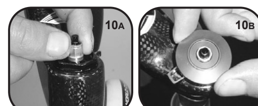
F Montieren Sie den Standard-Druckstufen-Einsteller auf der Sechskant-Führungsstange, sodass das Fenster wie dargestellt direkt über dem Raststift 1 positioniert ist.

G Drehen Sie den Einsteller gegen den Uhrzeigersinn um ca. 20 Grad, und drücken Sie den Einsteller fest herunter. Drehen Sie den Einsteller nach rechts und links, und ermitteln Sie die Haltepunkte in der vollständig geöffneten und vollständig geschlossenen Position.

H Montieren Sie mit einer Außensprengringzange die Befestigungsklemme des Einstellknopfes. Prüfen Sie den festen Sitz.

I Montieren Sie den goldenen Floodgate-Einsteller, und ziehen Sie die Einstellschraube mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel an.

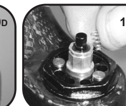
J Drehen Sie beide Einsteller, und überprüfen Sie die Funktion.











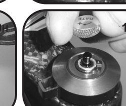


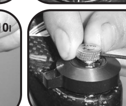














11 ABSCHLIESSENDE PRÜFUNG

A Überprüfen Sie die Funktion des Fernbedienungs-Druckstufen-Einstellrings und des PopLoc-Fernbedienungshebels, oder des Standard-Druckstufen-Einstellknopfs am Gabelkopf. Schließen Sie den Einsteller (im Uhrzeigersinn), und drücken Sie die Gabel zusammen. Öffnen Sie den Einsteller (gegen den Uhrzeigersinn), und drücken Sie die Gabel zusammen. In der geöffneten Position darf die Druckstufendämpfung der Gabel keinen Widerstand aufweisen. In der geschlossenen Position muss die Gabel einen festen Widerstand gegen die Druckbelastung aufweisen.

B Überprüfen Sie den festen Sitz des Befestigungsrings des Einstellers.

C Bringen Sie den Bremskörper/Bremssattel (Felgen- oder Scheibenbremse) wieder an. Befestigen Sie den Bremsschlauch/Bremszug. Setzen Sie das Vorderrad wieder ein.

D Drehen Sie den Lenker wieder in die Mitte, und ziehen Sie die Vorbauschraube(n) mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Drehmoment an.

E Montieren Sie den Schalthebel, den Bremshebel und den PopLoc-Hebel wieder am Lenker, und ziehen Sie sie fest. Bringen Sie den Griffgummi wieder an.

F Wischen Sie überflüssiges Öl oder Fett von der Gabel ab.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

GARANTIEUMFANG
SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

LOKALE GESETZGEBUNG
Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:
a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).
b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS
- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und/oder eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

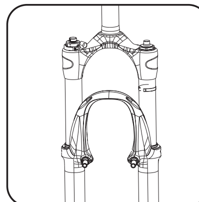
Folgende Komponenten unterliegen dem „normalen Verschleiß":
• Staubdichtungen
• Buchsen
• Luftschließende O-Ringe
• Gleitringe
• Bewegliche Teile aus Gummi
• Schaumgummiringe
• Federelemente und -Hauptlager
• Obere Rohre (Tauchrohre) am Hinterbau
• Überdrehte Gewinde/Schrauben
• Bremshebelüberzüge (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
• Bremsbeläge
• Ketten
• Kettenräder
• Kassetten
• Schalt- und Bremszüge
• Lenkergriffe (Innen- und Außenzüge)
• Schaltgriffe
• Spannrollen
• Bremsscheiben
• Werkzeug

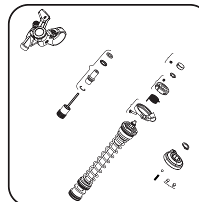
- Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung

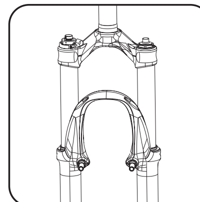


SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

Guía de instalación y configuración del kit de actualización de control remoto para RockShox SID Dual Air Motion Control









POR FAVOR, LEA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y GARANTÍA QUE CONTIENE ESTE DOCUMENTO

95.4012.220.000 Rev. A

¡ENHORABUENA!

Ha elegido el kit de actualización de la versión de 2006 de SID Dual Air Motion Control Este manual contiene información importante para la instalación, configuración y ajuste de su horquilla SID Dual Air (1999-2006). Para garantizar el correcto funcionamiento de su horquilla SID, siga cuidadosamente todos estos pasos. Si desea información más detallada sobre su desmontaje, revisión y reensamblaje, consulte la Guía de servicio de la versión SID de 2006, en la dirección www.rockshox.com. En primer lugar, algo de información para comenzar:

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- » Llave de tubo de 24 mm
- » Pelacables
- » Aceite para suspensiones 5wt
- » Llaves Allen (1,5 mm; 2,0 mm; 2,5 mm; 3 mm; 5 mm)
- » Grasa
- » Trapos limpios
- » Alicates para arandelas de presión exteriores
- » Gafas de seguridad
- » Maza o martillo con cara de plástico et/hammer

CONTENIDO DEL KIT

Amortiguador

1. Amortiguador de compresión para SID Motion Control 2006, 1 unidad

Ajustador de compresión del control remoto

2. Carrete del control remoto, 1 unidad
3. Muelle de torsión del control remoto, 1 unidad
4. Pinza de tope del cable SID, 1 unidad
5. Conjunto de palanca del control remoto Poploc, 1 unidad
6. Cable del cambio (no mostrado), 1 unidad
7. Vaina del cable (no mostrado), 1 unidad

Ajustador de compresión estándar

8. Mando de compresión para montaje en corona, 1 unidad
9. Cojinete de bolas de trinquete, 1 unidad
10. Muelle de trinquete, 1 unidad
11. Pasador de detención del casquillo superior, 2 unidades

Otros

12. Arandela de retención del mando exterior, 1 unidad
13. Tornillo del eje/clip de retención del mando/arandela de presión/fiador, 1 unidad
14. Mando rojo de aluminio para ajuste de rebote, 1 unidad

ANTES DE LA INSTALACIÓN

(Este procedimiento puede realizarse tanto con la horquilla montada en la bicicleta como con la horquilla quitada. En este procedimiento se realiza la instalación con la horquilla montada en una bicicleta.)

- » Sujete bien la bicicleta al banco de trabajo.
- » Limpie bien la horquilla por los alrededores de la corona y del casquillo superior del amortiguador de compresión.
- » Quite la empuñadura, la palanca de cambio y la maneta de freno del lado izquierdo (visto desde la posición del ciclista).
- » Afloje la potencia y gire 90 grados el manillar.
- » Fije el manillar al cuadro con un cable-cremallera o similar. Así le resultará más fácilceder a la horquilla.

1 DESMONTAJE – PALANCA DEL CONTROL REMOTO BLACKBOX

Si su horquilla SID Dual Air ya tiene instalada la palanca del control remoto BlackBox Pure Remote, desmóntela antes de comenzar este procedimiento de instalación.

A Con una llave Allen de 3 mm, separe del manillar el conjunto de la palanca del control remoto BlackBox.

2 DESMONTAJE – CARRETE DEL CONTROL REMOTO BLACKBOX

A Con una llave Allen de 1,5 mm, afloje el tornillo de fijación del cable del carrete de compresión del control remoto BlackBox Remote. Tire del cable del carrete y extráigalo.
B Con una llave Allen de 2,5 mm, afloje y retire el tornillo del carrete de compresión del control remoto BlackBox Remote y saque el carrete de la varilla del ajustador hexagonal del amortiguador de compresión. Quite el muelle de torsión del carrete.
C Con una llave Allen de 2 mm, afloje el tornillo de la pinza de tope del cable.
D Quite la pinza de tope del cable del casquillo superior

3 DESMONTAJE – MANDO ESTÁNDAR DE COMPRESIÓN/BLOQUEO

A Con una llave Allen de 2,5 mm, afloje y quite el tornillo del mando de compresión de la varilla del ajustador hexagonal del amortiguador de compresión. Quite el mando.
B Extraiga del casquillo superior el cojinete de bolas de trinquete y el muelle de trinquete. La mejor forma de hacerlo es con un imán.

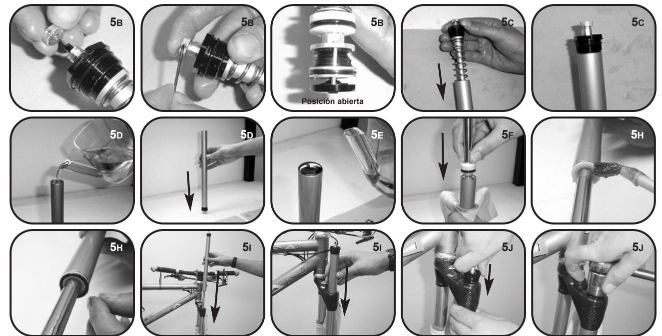
4 DESMONTAJE - AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN PURE

A Saque el mando del ajustador de rebote exterior del tornillo del eje del amortiguador. Tire de él para sacarlo.
B Con una llave Allen de 5 mm, afloje de 3 a 4 vueltas (en sentido antihorario) el tornillo de ajuste del amortiguador de rebote.
C Quite el tapón de la válvula de la cámara de aire de presión negativa. Con una llave inglesa de 10 mm, afloje la tuerca del eje Dual Air. Desenrosque la tuerca justo hasta pasado el final del eje del muelle Dual Air.
D Con un macillo de plástico, golpetee el tornillo del eje y la tuerca del eje Dual Air hasta notar que los ejes se separan de las cavidades interiores del eje del brazo inferior. Extraiga tanto el tornillo como la tuerca del eje.
E Tire con fuerza hacia abajo del conjunto del brazo inferior, sujetando por ambos brazos o por el arco del freno. Deje gotear el aceite de los brazos inferiores y extraiga del todo los brazos inferiores.
F Quite el tope del eje del amortiguador de rebote (lado derecho en los modelos 2001-2003)
G Con una llave de tubo de 24 mm, presione con fuerza hacia abajo y desenrosque el casquillo superior del amortiguador de compresión (en sentido antihorario). Tire hacia fuera del conjunto del amortiguador hasta extraerlo completamente del tubo superior.
H Manteniendo sujeto el conjunto del amortiguador encima de una lata de aceite, tire del cabezal de sellado del amortiguador de rebote y del propio amortiguador de rebote hasta extraerlos del tubo del amortiguador. Vierta el aceite en la lata.
I Utilizando el mando del ajustador de rebote exterior, inserte la llave Allen en la parte inferior del amortiguador de rebote y gírela en sentido antihorario para abrir el amortiguador de rebote hasta la posición de apertura total. Coloque el amortiguador de rebote (extremo del pistón) en una taza de aceite de suspensión 5wt. El pistón del amortiguador debe quedar sumergido en el aceite de suspensión.
J Tire del amortiguador de compresión y del casquillo superior hasta sacarlos del tubo del amortiguador. Vierta el aceite sobrante en la lata de aceite.



5 INSTALACIÓN – AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN MOTION CONTROL

A Gire la varilla del ajustador hexagonal en sentido antihorario hasta la posición de apertura total.
B Vuelva a colocar el mando dorado de ajuste de la compuerta de paso sobre el amortiguador de compresión y apriételo con una llave Allen de 2 mm. Gire a tope en sentido antihorario el mando de ajuste de la compuerta de paso. Esta es la posición de apertura total.
C Aplique una capa de grasa sobre las juntas circulares del amortiguador de compresión. Inserte el conjunto del amortiguador de compresión Motion Control en cualquiera de los extremos del tubo del amortiguador y presione con fuerza.
D Manteniendo sujeto el tubo del amortiguador con el extremo abierto del tubo apuntando hacia arriba, vierta aceite de suspensión 5wt dentro del tubo del amortiguador hasta llenarlo aproximadamente hasta la mitad. Golpetee ligeramente el conjunto amortiguador de compresión/tubo del amortiguador sobre una superficie plana para liberar todas las burbujas de aire que puedan haber quedado atrapadas dentro del amortiguador.
E Vierta más aceite de suspensiones 5wt dentro del tubo del amortiguador hasta llenarlo del todo.
F Saque del contenedor de aceite el conjunto amortiguador de rebote/cabezal de sellado (recuerde que este conjunto debería estar totalmente sumergido en aceite). Envuelva el tubo del amortiguador en un trapo para recoger el aceite que se haya desplazado. Inserte despacio el pistón de rebote dentro del tubo del amortiguador.
G Inserte el pistón en el tubo del amortiguador. Inserte el cabezal de sellado del amortiguador de rebote en el extremo del tubo del amortiguador y presione con fuerza para colocarlo en su posición.
IMPORTANTE NO mueva en vaivén el amortiguador de rebote dentro del tubo del amortiguador. El amortiguador de compresión no quedará bien sujeto en el tubo del amortiguador hasta que no se enrosque al tubo superior y se apriete con una llave de tubo.
H Aplique grasa a la parte inferior del cabezal de sellado del amortiguador de rebote. Coloque la arandela circular del cabezal de sellado en la parte inferior de éste. Esta arandela protege el cabezal de sellado dentro del tubo superior.
I Vuelva a insertar dentro del tubo superior el conjunto del amortiguador Motion Control, empezando por el eje de rebote. Guíe el extremo del amortiguador de rebote a través del centro del fiador de la base roscada. Tenga cuidado de no rayar el fiador con el eje del amortiguador de rebote. Inserte a fondo el amortiguador dentro del tubo superior.
J Enrosque a mano al tubo superior el casquillo del amortiguador de compresión. Utilizando una llave de tubo de 24 mm, apriételo con un par de 6,8 Nm.



6 INSTALACIÓN - BRAZOS INFERIORES

A Vuelva a insertar el tope del eje del amortiguador de rebote en el eje del amortiguador de rebote (SID Dual Air 2001-2003). Aplique una capa de aceite para suspensiones a la superficie interior, para facilitar su instalación.

B Vuelva a instalar el conjunto del brazo inferior por abajo de los tubos superiores. Deslice hacia arriba los brazos inferiores y acople sólo los rodamientos inferiores. Notará que el rodamiento inferior toca el fondo de los tubos superiores. En este punto, deslice otros 25,4 mm los brazos inferiores dentro de los tubos superiores.

C Dé la vuelta unos 45 grados la bicicleta en el portabicicletas. Así tendrá un acceso más fácil cuando rellene con aceite de suspensiones por abajo de los brazos inferiores.

D Vierta o inyecte (lo mejor es hacerlo con una jeringa de mezclado de aceite) 10 cc/ml de aceite para suspensiones 15 wt por debajo de los dos orificios de los pernos del eje del brazo inferior. Con ello se lubricará el rodamiento.

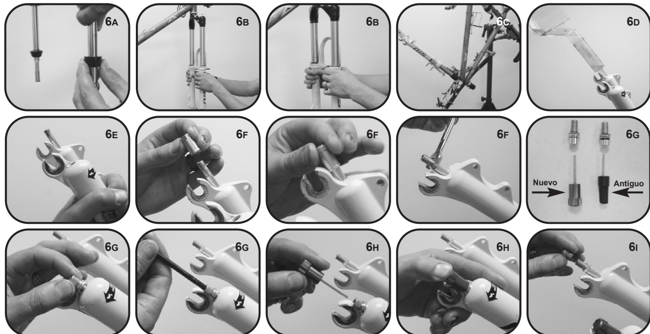
E Tire de los brazos inferiores para acoplarlos en los tubos superiores y guíe el eje del muelle Dual Air a través del orificio del eje del lado izquierdo. Haga pasar el eje del amortiguador de rebote (lado derecho) por la cavidad del orificio del eje del brazo inferior.

F Instale la tuerca del eje roscado Dual Air en el extremo de dicho eje. Enrósquela a mano y apriétela hasta 6,8 Nm, utilizando una llave inglesa de 10 mm.

G Inserte el NUEVO tornillo del eje del amortiguador de rebote (que incluye una arandela de acero con forma de C en el extremo del tornillo) en el extremo del eje del amortiguador de rebote. Enrósquela a mano y apriétela hasta 6,8 Nm, utilizando una llave inglesa de 5 mm.

H Inserte el NUEVO mando ajustador de rebote exterior (rojo/aluminio) en el tornillo del eje del amortiguador de rebote. Presione para que encaje en el tornillo.

I Coloque el capuchón de la válvula de aire de presión negativa en el extremo del eje roscado Dual Air. Una vez concluido el montaje, infle la horquilla a la presión de aire adecuada, según indica la calcomanía situada en la parte posterior del brazo inferior.



7 INSTALACIÓN – CARRETE DE AJUSTE DEL CONTROL REMOTO MOTION CONTROL

A Con una llave Allen de 1,5 mm, afloje el tornillo de fijación del mando ajustador de la compuerta de paso. Retire el mando ajustador de la compuerta de paso.

b Utilizando una llave Allen de 2,5 mm, afloje el tornillo de la pinza de tope del cable. Coloque la nueva pinza de tope del cable en el casquillo Motion Control, con el tope del cable adelantado unos 90 grados, como se muestra en la figura.

c Gire a tope el eje del ajustador del carrete de compresión en sentido antihorario. Esta es la posición de apertura.

d Coloque el carrete azul del control remoto Motion Control en el eje (hexagonal) del ajustador del carrete de compresión y gírelo a tope en sentido horario. Esta es la posición de cierre (bloqueo). El tope del carrete debe quedar en la posición que aparece en la figura.

e Sujete con una mano y mantenga cerrado el carrete del control remoto y gire en sentido antihorario con la otra mano la pinza de tope del cable, hasta que el tope del cable toque el tope azul del carrete del control remoto. La pinza de tope del cable debe quedar lo bastante suelta como para girar con libertad sobre los fiadores hexagonales del casquillo.

f Con una llave Allen de 2,5 mm, apriete el tornillo de la pinza de tope del cable.

g Gire en sentido antihorario el carrete del control remoto, hasta la posición de apertura total (desbloqueado). El tornillo de ajuste debe quedar situado en línea con la marca de “abierto” de la pinza de tope del cable.

h Quite el carrete del control remoto cuando la varilla del ajustador de compresión esté en la posición abierta. Aplique grasa al muelle de retorno de torsión del carrete de control remoto. Durante la instalación, la grasa mantendrá el muelle de torsión en el carrete del control remoto.

i Inserte el muelle de torsión en el lado inferior del carrete del control remoto, con el saliente apuntando hacia fuera (figuras H e I).

j Vuelva a colocar el carrete del control remoto y el muelle de torsión sobre el hexágono del ajustador del amortiguador de compresión. El saliente del muelle de torsión encaja en un orificio de trinquete existente en el casquillo superior.

k El tornillo de ajuste del cable del carrete de control remoto debe colocarse en línea con la marca de alineación del tornillo de fijación del cable.

l Gire el carrete del control remoto en sentido horario hasta que el tope del carrete quede detenido en la posición cerrada contra el tope de la pinza del cable. Si el tope del carrete del control remoto no toca el tope de la pinza del cable, gire ésta en sentido antihorario hasta que los dos topes hagan contacto.

m Suelte el carrete y compruebe que regresa a la posición de apertura. Si el carrete no regresa a la posición de apertura, repita el paso J.

n Sujete el carrete del control remoto con una nueva arandela fiadora, utilizando unos alicates para arandelas de presión exteriores.

o Vuelva a colocar el mando dorado de ajuste de la compuerta de paso en el eje del carrete del amortiguador de compresión. Apriete el tornillo de fijación del mando de ajuste de la compuerta de paso contra la superficie plana de la varilla ajustadora negra, utilizando una llave Allen de 1,5 mm.



8 INSTALACIÓN – PALANCA DE CONTROL REMOTO POPLOC

El conjunto de la palanca de control remoto PopLoc puede instalarse en distintas posiciones sobre el manillar, dependiendo del freno y el cambio elegidos y de las preferencias del usuario. La palanca de control remoto PopLoc debe instalarse en el lado izquierdo del manillar, visto en el sentido de la marcha. No obstante, existen también versiones específicas para el lado derecho.

A Inserte el conjunto de la palanca PopLoc en el manillar en la posición deseada (por dentro o por fuera de la pinza de la maneta de freno) y apriételo ligeramente con una llave Allen de 3 mm. La posición y orientación definitivas se confirmarán una vez haya instalado la palanca de cambio, la maneta de freno y la empuñadura, por lo que no es necesario que los apriete a fondo por el momento.

B Vuelva a instalar la maneta de freno, la palanca de cambio y la empuñadura en el manillar. Puede que necesite probar varias posiciones de la maneta de freno y la palanca de cambio hasta determinar la posición más adecuada de la palanca de control remoto. Por ejemplo, el mando PopLoc puede ir por dentro o por fuera de la maneta de freno.

CAMBIO GIRATORIO | **CAMBIO DE GATILLO** | **CAMBIO DE GATILLO**



Maneta de freno exterior | **Maneta de freno interior** | **Maneta de freno exterior**

9 INSTALACIÓN - CABLE DE CONTROL REMOTO (DE LA PALANCA POPLOC AL AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN)

A Inserte el cable del cambio PopLoc a través de la pinza de tope del cable y coloque la vaina del cable en el tope. Enrosque el cable del cambio a través del pequeño orificio de guía de cable del carrete del control remoto.

B Inserte el extremo del cable en el orificio guíacable que hay bajo el tornillo de fijación del cable del carrete de control remoto. Tire del cable del cambio, manteniéndolo tirante mientras gira el carrete de control remoto hasta la posición indicada en la figura.

C Con una llave Allen de 1,5 mm, apriete el tornillo de fijación del cable y sujete el cable. Compruebe el funcionamiento de la palanca de control remoto PopLoc y del carrete de control remoto.

D Presione el botón de apertura del PopLoc y compruebe que regresa hasta la posición de apertura.

E Cuando esté en la posición de cierre o “bloqueo”, el tope del carrete del control remoto debería tocar la pinza de tope del cable, como se muestra en la figura.

F Ajuste la posición de la palanca de cambios, de la maneta de freno y de la palanca PopLoc en el lugar adecuado, y apriételos con el par recomendado por el fabricante.

G Vuelva a instalar el mando dorado de ajuste de la compuerta de paso en el eje del ajustador del amortiguador de compresión. Apriételo con una llave Allen de 1,5 mm.

H Corte el cable sobrante y termínelo con un capuchón en el extremo del cable.





10 *OPCIÓN DE INSTALACIÓN – MANDO DE COMPRESIÓN MOTION CONTROL – DE SERIE*

A Gire a tope el eje de compresión (hexagonal) en sentido horario. Esta es la posición de cierre o bloqueo.

B Coloque el mando de ajuste de compresión del sistema Motion Control que viene de serie sobre el ajustador hexagonal del amortiguador, como se muestra en la figura. Esta es la posición de bloqueo en la que el mando se detiene cuando el amortiguador está bloqueado.

C Quite el mando y anote la posición de la ventana del mando (7-8 en punto). Este es el lugar donde deberá colocarse el primer pasador de tope. Instale el Pasador de tope 1 en el orificio de detención del casquillo, como se muestra en la figura.

D Instale el Pasador de tope 2 dejando vacíos tres orificios de detención a la derecha del Pasador de tope 1, como se ve en la figura.

E Instale el muelle de trinquete y el cojinete de bolas en cualquiera de los cuatro orificios de detención, en sentido opuesto al recorrido de movimiento de la ventana del mando, como muestra la figura.

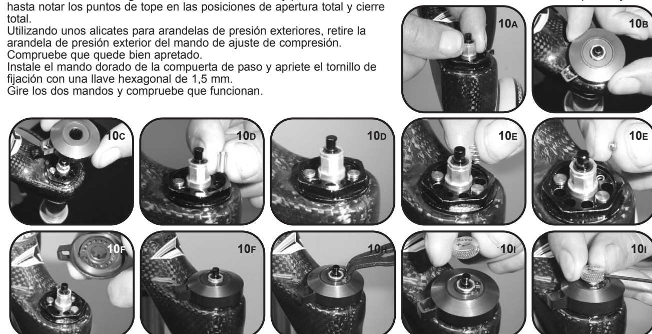
F Instale el mando de compresión estándar en el eje hexagonal, colocando la ventana justo encima del Pasador de tope 1, como se indica.

G Gire el mando unos 20 grados en sentido antihorario y presione con fuerza sobre el mando. Gire el mando a izquierda y derecha hasta notar los puntos de tope en las posiciones de apertura total y cierre total.

H Utilizando unos alicates para arandelas de presión exteriores, retire la arandela de presión exterior del mando de ajuste de compresión. Compruebe que quede bien apretado.

I Instale el mando dorado de la compuerta de paso y apriete el tornillo de fijación con una llave hexagonal de 1,5 mm.

J Gire los dos mandos y compruebe que funcionan.



11 COMPROBACIÓN FINAL

A Compruebe el funcionamiento del carrete del ajustador de compresión del control remoto y de la palanca del control remoto PopLoc, o bien el del mando del ajustador de compresión de montaje en corona que viene de serie. Cierre el mando (en sentido horario) ejerciendo presión sobre la horquilla. A continuación, abra el mando (en sentido antihorario) y ejerza presión sobre la horquilla. En la posición de apertura, la horquilla no debería ejercer ninguna resistencia a la amortiguación de compresión. En la posición de cierre, la horquilla debería ejercer una resistencia considerable a la fuerza de compresión.

B Compruebe que la arandela de retención del mando esté bien colocada.

C Vuelva a instalar las pinzas del freno (de llanta o de disco). Fije el manguito y el cable del freno de disco Vuelva a conectarlo con la rueda.

D Vuelva a girar el manillar hasta su posición central y apriete los tornillos de la potencia aplicando el par de apriete recomendado por el fabricante.

E Vuelva a ajustar la maneta de freno, la palanca de cambio y el mando PopLoc, y apriételos de nuevo. Vuelva a instalar la empuñadura.

F Limpie todo el aceite o grasa sobrante de la horquilla.

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA
SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

LEGISLACIÓN LOCAL
Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD
Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA
• Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
• Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
• Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
• Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
• Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

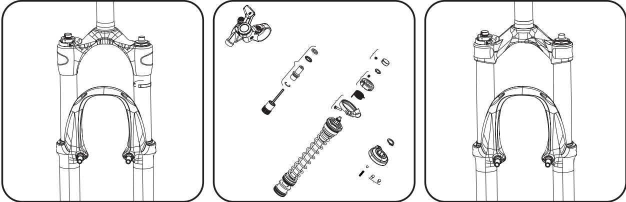
Éstas son, en particular, las piezas que se considera pueden sufrir desgaste y deterioro:
• Guardapolvos
• Cojinetes
• Juntas tóricas de estanqueidad
• Anillos de deslizamiento
• Piezas móviles de caucho
• Anillos de espuma
• Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
• Tubos superiores (montantes)
• Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
• Manguitos de frenos
• Pastillas de freno
• Cadenas
• Ruedas dentadas
• Casetes
• Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
• Puños del manillar
• Palanca de cambios
• Poleas tensoras
• Rotores de frenos de disco
• Herramientas

- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.
- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

Guide d'installation et de montage du kit de mise à niveau de la suspension RockShox SID Dual Air Motion Control Remote





VEUILLEZ LIRE LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DE GARANTIE SE TROUVANT À L'INTÉRIEUR

95.4012.220.000 Rev. A

FÉLICITATIONS !

Vous avez sélectionné le kit de mise à niveau de la suspension SID Dual Air Motion Control modèle 2006. Ce manuel contient des informations importantes relatives à l'installation, au montage et au réglage de votre nouvelle fourche SID Dual Air (1999-2006). Pour assurer le fonctionnement correct de la fourche SID, veillez à bien procéder comme décrit ci-dessous. Pour plus de détails sur le démontage, l'entretien et le remontage, veuillez vous reporter au guide SID Service Guide 2006 disponible à www.rockshox.com. Voici quelques informations pour vous permettre de commencer :

OUTILS NÉCESSAIRES

» Une clé hexagonale de 24mm
» Coupe câble
» Huile pour suspension, 5W
» Clés Allen (1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm, 3 mm, 5 mm)
» Graisse
» Chiffons propres
» Pinces pour circlips externes
» Lunettes de sécurité
» Marteau/maillet à tête en plastique

CONTENU DU KIT

Amortisseur interne

1. Insert amortisseur 2006 SID Motion Control, 1 unité

Réglage de la compression avec commande au guidon

2. Molette pour système avec commande au guidon, 1 unité
3. Ressort de torsion pour système avec commande au guidon, 1 unité
4. Collier de l'arrêt de gaine SID, 1 unité
5. Levier Poploc au guidon, 1 unité
6. Câble (non illustré), 1 unité
7. Gaine (non illustré), 1 unité

Réglage de la compression standard

8. Molette de compression à monter sur la tête de fourche, 1 unité
9. Bille de verrouillage, 1 unité
10. Ressort de verrouillage, 1 unité
11. Goupilles de verrouillage du capuchon supérieur, 2 unités

Autres

12. Circlips externe pour la molette, 1 unité
13. Boulon de la tige/circlips de retenue pour la molette/rondelle/retenue, 1 unité
14. Molette de réglage du rebond en aluminium rouge, 1 unité

AVANT L'INSTALLATION

(fourche installée ou non sur le vélo. La procédure décrite ci-dessous se fait avec la fourche installée sur le vélo.)

» Assurez-vous que le vélo est bien bloqué dans le trépied.
» Nettoyez avec grand soin la fourche autours du capuchon de la cartouche amortisseur et de la tête de fourche.
» Déposez la poignée gauche, la commande du dérailleur et la cocotte de frein.
» Desserrez légèrement la potence et tournez le guidon à angle droit.
» Attachez le guidon au cadre avec un collier rilsan ou méthode similaire. Vous aurez ainsi un accès plus facile à la fourche.

1 DÉPOSE – COMMANDE AU GUIDON BLACKBOX

Si un levier au guidon BlackBox Pure Remote est déjà installé avec votre fourche SID Dual Air, déposez-le avant de commencer cette installation.

A Avec une clé Allen de 3 mm, déposez le levier BlackBox Remote du guidon.

2 DÉPOSE – MOLETTE DU BLACKBOX REMOTE

A Avec une clé Allen de 1,5 mm, déserrez la vis de pression du câble de la molette de compression de la BlackBox Remote. Tirez sur le câble pour le sortir de la molette et déposez-le.
B Avec une clé Allen de 2,5 mm, déserrez et déposez la vis de la molette de compression de la BlackBox Remote. Déposez la molette de la tige de réglage de l'insert amortisseur. Retirez le ressort de torsion de la molette.
C À l'aide d'une clé Allen de 2 mm, dévissez la vis du collier de l'arrêt de gaine
D Déposez le collier de l'arrêt de gaine du capuchon supérieur.

3 DÉPOSE – MOLETTE DE COMPRESSION/VERROUILLAGE STANDARD

A À l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm, déserrez et déposez la vis de la molette de compression. Déposez-la de la tige de réglage de l'insert amortisseur. Déposez la molette.
B Déposez la bille de verrouillage et le ressort de verrouillage du capuchon supérieur. Utilisez un aimant pour vous faciliter la tâche.

4 DÉPOSE – INSERT AMORTISSEUR PURE

A Déposez la molette externe de réglage du rebond en l'enlevant de l'axe de l'insert amortisseur. Déposez-la en tirant dessus.

B À l'aide d'une clé Allen de 5 mm, desserrez l'écrou de l'axe de l'insert amortisseur de rebond. Faites le tourner 3 ou 4 tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

C Retirez le capuchon de la valve à air négative. À l'aide d'une clé à fourche de 10 mm, déserrez l'écrou de l'axe du système Dual Air. Dévissez l'écrou jusqu'à ce qu'il ait passé le bout de l'axe du ressort du système Dual Air.

D Avec un maillet en plastique, tapez l'axe et l'écrou de l'axe du système Dual Shaft jusqu'à ce que vous sentiez que les axes se libèrent en se décoinçant de l'intérieur des tubes inférieurs de la fourche. Déposez l'axe et l'écrou.

E Tirez les fourreaux de fourche inférieurs fermement vers le bas. Tenez chaque fourreau ou la fixation de frein. Laissez l'huile se vider des fourreaux inférieurs puis démontez complètement les fourreaux.

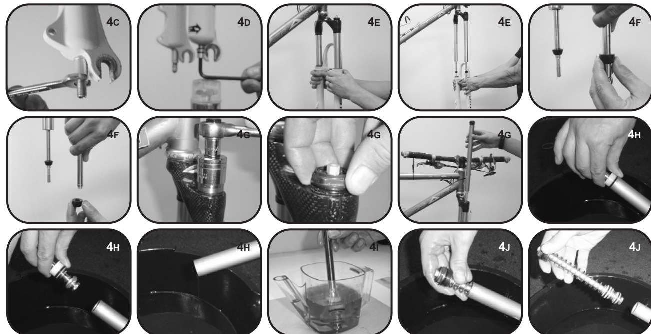
F Déposez la butée de fin de course de l'axe de l'insert amortissement du rebond (sur le côté droit pour les modèles 2001-2003).

G À l'aide d'une clé à douille de 24 mm, dévissez le capuchon supérieur de l'insert amortisseur en appuyant fermement sur l'outil et en tournant (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Tirez sur l'insert amortisseur jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti du tube plongeur.

H Tenez l'insert amortisseur au dessus d'un récipient pour recevoir l'huile. Tirez sur le joint d'étanchéité de l'insert amortissement du rebond et sur l'insert pour les extraire du tube de l'insert amortisseur. Videz l'huile dans le récipient.

I À l'aide de la molette de réglage externe du rebond, insérez l'axe dans la base de l'insert amortissement du rebond et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre l'insert amortissement du rebond en position complètement ouverte. Placez l'insert amortissement du rebond (l'extrémité du piston) dans un petit récipient rempli d'huile pour suspension 5W. Le piston de l'insert amortisseur doit être entièrement submergé dans l'huile pour suspension.

J Tirez sur l'insert amortisseur/capuchon supérieur pour l'extraire du tube de l'insert amortisseur. Videz l'huile en trop dans le récipient pour huile.



5 INSTALLATION – INSERT AMORTISSEUR MOTION CONTROL

A Faites tourner l'axe de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner la position complètement ouverte.

B Replacez la molette dorée de réglage de la vanne Floodgate sur l'insert amortisseur et bloquez-la avec une clé Allen de 2 mm. Tournez la molette de réglage de la vanne Floodgate dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à arrêt complet. C'est la position ouverte à fond.

C Graissez soigneusement les joints toriques de l'insert amortisseur. Insérez l'insert amortisseur Motion Control dans le tube de l'insert, par une extrémité ou l'autre. Poussez-le fermement dans le tube.

D Maintenez le tube de l'insert amortisseur de manière à ce que l'ouverture se trouve face en haut. Versez de l'huile pour suspension 5W dans le tube de l'insert amortisseur jusqu'à ce qu'il soit environ à moitié plein. Tapotez légèrement l'ensemble insert/tube de l'amortisseur sur une surface plane. Ceci permet de libérer toutes bulles d'air qui auraient pu se trouver prises au piège dans l'insert amortisseur.

E Versez de l'huile pour suspension 5W dans le tube de l'insert amortisseur jusqu'à ce qu'il soit complètement rempli.

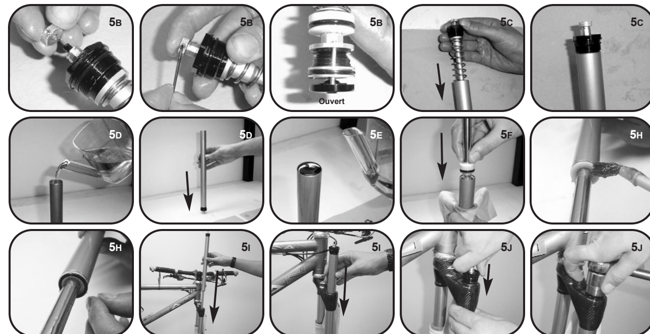
F Sortez l'ensemble insert amortissement du rebond/joint d'étanchéité de l'huile (souvenez-vous que cet ensemble doit être submergé dans de l'huile). Entourez le tube de l'insert amortisseur avec un chiffon pour capter toute huile qui déborderait. Insérez doucement le piston d'amortissement du rebond dans le tube de l'insert.

G Faites glisser le piston dans le tube de l'insert. Insérez le joint d'étanchéité de l'insert amortissement du rebond dans l'extrémité du tube de l'insert et appuyez dessus fermement pour bien le mettre en place. **IMPORTANT !** Ne modifiez pas le réglage de l'insert amortissement du rebond dans le tube de l'insert. L'insert amortisseur en compression n'est pas fixé complètement dans le tube de l'insert tant qu'il n'est pas vissé dans sa partie supérieure et qu'il n'a pas été serré correctement avec une clé à douille.

H Appliquez une couche de graisse sur la partie inférieure du joint d'étanchéité de l'insert amortissement du rebond. Placez le joint torique du joint d'étanchéité sur la partie inférieure du joint d'étanchéité. Le joint torique protège le joint d'étanchéité à l'intérieur du tube de fourche supérieur.

I Insérez l'ensemble amortisseur Motion Control dans le tube de fourche supérieur. Veillez à bien insérer la tige en premier. Guidez l'extrémité de l'insert d'amortissement du rebond pour le faire passer par le centre de l'arrêt inférieur fileté. Vérifiez bien que l'axe de l'insert amortissement du rebond ne racle pas contre l'arrêt. Faites glisser l'insert complètement dans le tube de fourche supérieur.

J Amorcez à la main le capuchon supérieur de l'insert amortisseur dans le filetage du tube de fourche supérieur. À l'aide d'une clé à douille de 24 mm, serrez-le à un couple de 6,8 Nm.



6 INSTALLATION - BRAS INFÉRIEURS

A Faites glisser la butée de fin de course de la tige de l'insert amortissement du rebond sur la tige de l'insert (SID Dual Air 2001-2003). Huilez la surface interne avec de l'huile pour suspension pour faciliter l'installation.

b Installez le fourreau inférieur sur la partie inférieure des tubes de fourche supérieurs. Faites glisser vers le haut les bras inférieurs de fourche et insérez juste les manchons inférieurs. Au touché, vous pourrez noter que le manchon est au contact de la base des tubes supérieurs. Vous pouvez alors faire glisser les bras inférieurs de la fourche le long des tubes supérieurs sur une distance d'environ 25,4 mm.

c Faites pivoter le vélo d'environ 45 degrés sur son support d'atelier pour le mettre en position plus inversée. Il vous sera ainsi plus facile d'accéder à la base de la fourche pour remplir les bras inférieurs avec de l'huile pour suspension.

d Versez ou injectez 10 cc/ml d'huile pour suspension de 15W par les ouvertures situées à la base de chaque bras de fourche. (une seringue utilisée pour composer un mélange d'huile vous facilitera la tâche). L'huile sert à la lubrification des manchons.

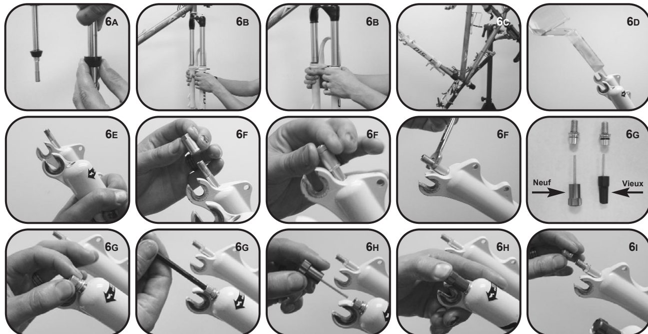
e Faites glisser les bras inférieurs le long des tubes de fourche supérieurs et guidez l'axe du ressort Dual Air dans l'ouverture gauche. Guidez la tige de l'insert amortissement du rebond (côté droit) pour l'insérer dans l'orifice du fourreau inférieur.

f Installez l'écrou de la tige filetée du Dual Air sur l'extrémité de la tige filetée du Dual Air. Vissez à la main, puis serrez à un couple de 6,8 Nm avec une clé à fouches de 10 mm.

g Insérez un boulon NEUF pour la tige de l'insert amortissement du rebond (y compris le circlips en acier au bout du boulon) dans l'extrémité de l'insert amortissement du rebond. Vissez à la main, puis serrez à un couple de 6,8 Nm avec une clé Allen de 5 mm.

h Insérez une molette externe de réglage du rebond NEUVE (rouge / aluminium) dans le boulon de la tige de l'insert amortissement du rebond. Poussez fermement pour qu'elle s'encliquette sur le boulon.

i Installez le capuchon de la valve d'air négative sur l'extrémité de la tige filettée du Dual Air. Une fois le montage terminé, gonflez la fourche pour la mettre à la pression correcte, notée sur l'autocollant au dos du fourreau inférieur.



7 INSTALLATION – MOLETTE DE RÉGLAGE DU MOTION CONTROL AVEC COMMANDE AU

A Avec une clé Allen de 1,5 mm, déserrez la vis de pression de la molette de réglage de la vanne Floodgate. Enlevez la molette de réglage de la vanne Floodgate.

B Avec une clé Allen de 2,5 mm, déserrez la vis du collier de l'arrêt de gaine. Placez un collier de l'arrêt de gaine neuf sur le capuchon supérieur du Motion Control. Le câble doit se trouver à un angle d'environ 90 degrés vers l'avant, comme dans l'illustration.

C Tournez la tige de réglage de la molette bleue de compression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. C'est la position ouverte.

D Placez la molette bleue de la commande au guidon du Motion Control sur la tige de réglage de la molette de compression (6 pans) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. C'est la position fermée (verrouillée). La butée de la molette doit se trouver dans la position notée dans l'illustration.

E Avec une main, tenez la molette de la commande au guidon afin qu'elle reste fermée et, avec l'autre main libre, faites tourner le collier de l'arrêt de gaine dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'arrêt de gaine touche la butée de la molette de la commande au guidon bleue. Le collier de l'arrêt de gaine doit rester libre de tourner autours des arêtes de verrouillage des six pans du capuchon supérieur.

F Avec une clé Allen de 2,5 mm, serrez la vis du collier de l'arrêt de gaine.

G Faites tourner la molette de la commande au guidon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se trouve dans la position ouverte en plein (déverrouillée). La vis de pression doit se trouver alignée avec la marque 'ouverte' notée sur le collier de l'arrêt de gaine.

H Déposez la molette de la commande au guidon quand la tige de réglage de la compression est en position ouverte. Graissez le ressort de torsion du retour de la molette de la commande au guidon. La graisse permet au ressort de torsion de bien rester en place dans la molette de la commande au guidon pendant l'installation.

I Inserrez le ressort de torsion dans la face inférieure de la molette de la commande au guidon, la patte orientée vers l'extérieur (figures H & I).

J Placez la molette de la commande au guidon et le ressort de torsion sur la tige six pans du réglage de l'insert amortisseur. La patte du ressort de torsion se place dans l'un des trous de verrouillage du capuchon supérieur.

K La vis de pression du câble de la molette de la commande au guidon doit s'aligner avec la marque d'alignement sur la vis de pression du câble.

L Faites tourner la molette de la commande au guidon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la butée de la molette s'arrête en position fermée contre la butée du collier de l'arrêt de gaine. Si la butée de la molette ne touche pas la butée du collier, faites tourner le collier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux butées soient en contact.

M Lâchez la molette et vérifiez qu'elle revient bien à la position ouverte. Si la molette ne revient pas à la position ouverte, répétez l'étape J.

N Avec la pince à circlips, installez un circlips neuf pour bloquer la molette.

O Placez la molette de réglage de la vanne Floodgate sur la tige de la molette de l'insert amortisseur. Avec une clé Allen de 1,5 mm, serrez la vis de pression de la molette de réglage de la vanne Floodgate jusqu'à la surface plate de la tige noire de réglage.



8 INSTALLATION – LEVIER DE COMMANDE AU GUIDON POPLOC

La commande au guidon PopLoc peut être installée dans diverses positions sur le guidon, suivant le type de dérailleurs et de freins installés, ainsi que suivant les préférences du cycliste. Toutefois, la commande au guidon PopLoc fournie dans le kit doit être installée sur la partie gauche (dans le sens de la route) du guidon. Une version à installer sur la droite est toutefois disponible en option.

A Faites glisser la commande au guidon PopLoc sur le guidon jusqu'à la position souhaitée (à l'intérieur ou à l'extérieur de la cocotte de frein) puis serrez légèrement avec la clé Allen de 3 mm. Il faudra confirmer la position et l'orientation finale après avoir remonté la manette du dérailleur, le levier de frein et la poignée ; vous n'avez donc encore pas besoin de serrer à fond les boulons.

B Remettez en place la cocotte de frein, la commande du dérailleur et la poignée sur le guidon. Il vous faudra peut-être essayer plusieurs positions pour la commande du dérailleur et la cocotte de frein afin de déterminer la meilleure position pour la commande au guidon PopLoc. Par exemple, vous pouvez positionner le levier PopLoc à l'intérieur ou à l'extérieur de la cocotte de frein.

POIGNÉE DE COMMANDE ROTATIVE — **LEVIERS DE COMMANDE** — **LEVIERS DE COMMANDE**



À l'extérieur de la cocotte de frein — **À l'intérieur de la cocotte de frein** — **À l'intérieur de la cocotte de frein**

9 INSTALLATION – CÂBLE DE LA COMMANDE AU GUIDON (DU LEVIER POPLOC À LA CARTOUCHE D'AMORTISSEUR)

A Insérez le câble du PopLoc dans le collier de l'arrêt de gaine et placez la gaine dans l'arrêt. Faites glisser le câble dans le petit trou guide du câble dans la molette de la commande au guidon.

B Insérez l'extrémité du câble dans le trou guide sous la vis de pression de la molette de la commande au guidon. Tirez sur le câble pour le tendre tout en faisant tourner la molette de la commande au guidon pour la mettre en position, comme noté dans l'illustration.

C Avec une clé Allen de 1,5 mm, vissez la vis de pression pour bloquer le câble. Testez le fonctionnement du levier de commande au guidon et de la molette du PopLoc.

D Appuyez sur le bouton d'ouverture du PopLoc et vérifiez qu'il se remet bien en position ouverte.

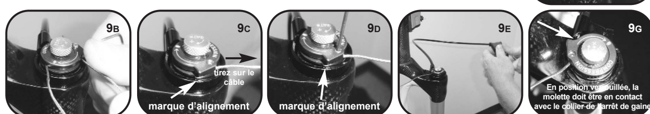
E En position "verrouillée" (fermée), la butée de la molette de la commande au guidon doit toucher le collier de l'arrêt de gaine, comme noté dans l'illustration.

F Ajustez la position des manettes et leviers de dérailleur, frein et PopLoc et bloquez-les en respectant les valeurs de couple recommandées par les fabricants.

G Installez la molette de réglage de la vanne Floodgate sur la tige de réglage de l'insert amortisseur. Serrez avec une clé Allen de 1,5 mm.

H Coupez le câble en trop et ajoutez un embout de câble.

9B



10 *INSTALLATION EN OPTION - MOLETTE DE CONTRÔLE DE LA COMPRESSION MOTION CONTROL – STANDARD*

A Faites tourner la tige six pans du réglage de la compression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. C'est la position fermée (verrouillée).

B Placez la molette de contrôle de la compression Motion Control sur la tige six pans du réglage de l'amortisseur, comme noté dans l'illustration. C'est la position verrouillée où la molette s'arrête quand l'amortisseur est verrouillé.

C Déposez la molette et notez la position dans la fenêtre de la molette (environ à 7 ou 8 heures si on compare à un cadran de montre). La première goupille de verrouillage devra être placée ici. Installez la goupille de verrouillage 1 dans le trou de verrouillage du capuchon supérieur, comme noté dans l'illustration.

D Installez la goupille de verrouillage 2 et laissez trois trous de verrouillage vide à droite de la goupille 1, comme noté dans l'illustration.

E Installez le ressort de verrouillage et le roulement à billes dans n'importe lequel des quatre trous de verrouillage à l'opposé du passage de la fenêtre de la molette, comme noté dans l'illustration.

F Installez la molette de contrôle de la compression standard sur la tige six pans. Placez la fenêtre au dessus de la goupille 1, comme noté dans l'illustration.

G Faites tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur environ 20 degrés et poussez fermement sur la molette. Faites tourner la molette vers la gauche et vers la droite. Vous devez sentir les points d'arrêt en position ouverte et fermée.

H Avec la pince à circlips, installez le circlips de la molette de contrôle de la compression. Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu.

I Installez la molette dorée de réglage de la vanne Floodgate et vissez la vis de pression avec une clé Allen de 1,5 mm.

J Faites tournez les 2 molettes pour tester leur fonctionnement.



11 VÉRIFICATION FINALE

A Testez les fonctionnalité de la molette de contôle de la compression avec commande au guidon et le levier au guidon, ou de la molette de contrôle de la compression standard montée sur la tête de fourche. Fermez la molette (sens des aiguilles d'une montre) et poussez sur la fourche. Puis ouvez la molette (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et poussez sur la fourche. En position ouverte, vous ne devez pas sentir de résistance à l'amortissement de la compression dans la fourche. En position fermée, la fourche doit offrir une résistance ferme à la compression, jusqu'à l'arrivée en butée.

B Vérifiez que le circlips de la molette est bien en place et ne risque pas de tomber.

C Réinstallez l'étrier de frein (frein sur la jante ou frein à disque). Fixez le câble ou la durite de frein. Réinstallez la roue.

D Recentrez le guidon et serrez la potence en respectant les recommandations du fabricant.

E Remettez en place et serrez la cocotte de frein, la commande du dérailleur et la commande PopLoc sur le guidon. Replacez la poignée.

F Essuyez toute trace d'huile ou de graisse sur la fourche.

GARANTIE DE SRAM

ÉTENDUE DE LA GARANTIE
SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

LÉGISLATION LOCALE
La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside. En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;
b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ
Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE
- Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, selon les instructions du manuel SRAM correspondant. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.
- La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

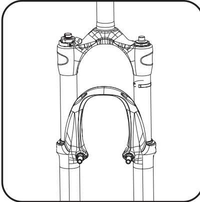
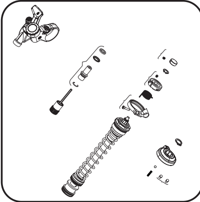
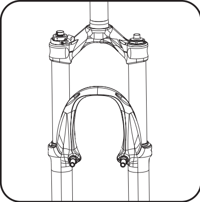
LES PIÈCES SUBISSANT L'USURE SONT LES SUIVANTES:
- Joints anti-poussière
- Douilles
- Joints toriques étanches à l'air
- Anneaux de coulissage
- Pièces mobiles en caoutchouc
- Bagues en mousse
- Éléments de fixation de l'amortisseur
- Tubes supérieurs arrière et joints principaux
- Tiges/boulons à filet foiré
- Gaines de frein (aluminium, titane, magnésium ou acier)
- Patins de frein
- Chaînes
- Pignons
- Cassettes
- Manette et câbles de frein
- Poignées de guidon (internes et externes)
- Poignées de manette
- Roues jockey
- Rotors de freins à disque
- Outils

- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

Guida all'installazione e all'impostazione del kit di aggiornamento remoto del controllo del movimento ad aria doppia RockShox SID



LEGGERE LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLA GARANZIA ALL'INTERNO

95.4012.220.000 Rev. A

CONGRATULAZIONI!

Ha selezionato il kit di aggiornamento del controllo del movimento ad aria doppia SID 2006! Questo manuale contiene informazioni importanti per installare, impostare e regolare la forcella ad aria doppia SID (1999-2006). Per assicurare il corretto funzionamento della forcella SID, seguire attentamente ciascun punto. Per informazioni più dettagliate sullo smontaggio, sull'assistenza e sul rimontaggio fare riferimento alla Guida alla manutenzione SID 2006 all'indirizzo www.rockshox.com. In primo luogo, ecco alcune informazioni per cominciare:

STRUMENTI NECESSARI

» Una chiave a tubo da 24 mm
» Tagliacavi
» Olio per sospensioni di peso 5
» Chiavi esagonali (1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm, 3 mm, 5 mm)
» Grasso
» Stracci puliti
» Pinze esterne per anelli seeger
» Occhiali di protezione
» Martello o mazzuolo in plastica

CONTENUTO DEL KIT

Ammortizzatore

1. Ammortizzatore di compressione di controllo del movimento SID 2006, qtà 1

Regolatore remoto della compressione

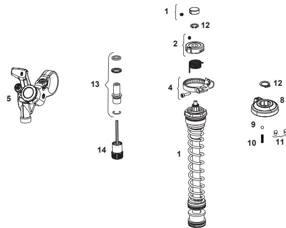
2. Bobina remota, qtà 1
3. Molla di torsione remota, qtà 1
4. Morsetto fermacavo SID, qtà 1
5. Gruppo leva remota Poploc, qtà 1
6. Cavo del cambio (non mostrato), qtà 1
7. Alloggiamento del cavo (non mostrato), qtà 1

Regolatore standard della compressione

8. Manopola di compressione montata su testa, qtà 1
9. Cuscinetto a sfera di fermo, qtà 1
10. Molla di fermo, qtà 1
11. Perni di fermo del tappo superiore, qtà 2

Altro

12. 12. Anello di ritenzione della manopola esterna, qtà 1
13. Bullone dello stelo/clip di fermo della manopola/rondella di compressione/fermo, qtà 1
14. Manopola di regolazione di ritorno rossa in alluminio, qtà 1



PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

(questa procedura può essere eseguita con la forcella montata sulla bicicletta, oppure rimossa dalla bicicletta. Questa procedura implica l'installazione con la forcella montata su una bicicletta).

» Fissare la bicicletta nel cavalletto di lavoro della bicicletta.
» Pulire a fondo la forcella attorno al tappo superiore dell'ammortizzatore di compressione e alla testa.
» Rimuovere la manopola del manubrio alla sinistra del biker, il cambio e la leva del freno.
» Allentare l'attacco manubrio e ruotare il manubrio di 90 gradi.
» Utilizzare una fascetta stringicavo, o simile, per fissare il manubrio al telaio. Ciò consente un accesso più facile alla forcella.



1 RIMOZIONE – LEVA REMOTA BLACKBOX

Se sulla forcella ad aria doppia SID è già installata la leva remota pura BlackBox, rimuoverla prima di iniziare questa procedura di installazione.

A Utilizzando una chiave esagonale da 3 mm, rimuovere il gruppo leva remota BlackBox dal manubrio.



2 RIMOZIONE – BOBINA REMOTA BLACKBOX

A Usando una chiave esagonale da 1,5 mm, allentare la vite di fermo del cavo della bobina di compressione remota BlackBox. Tirare il cavo dalla bobina e rimuoverlo.
B Usando una chiave esagonale da 2,5 mm, allentare e rimuovere la vite della bobina di compressione remota BlackBox e rimuovere la bobina dall'asta del regolatore esagonale dell'ammortizzatore di compressione. Rimuovere la molla di torsione della bobina.
C Usando una chiave esagonale da 2 mm, allentare la vite del morsetto fermacavo.
D Rimuovere il morsetto fermacavo dal tappo superiore









3 RIMOZIONE – COMPRESSIONE STANDARD/MANOPOLA DI BLOCCO

A Usando una chiave esagonale da 2,5 mm, allentare e rimuovere la vite della manopola di compressione dall'asta del regolatore esagonale dell'ammortizzatore di compressione. Rimuovere la manopola.
B Rimuovere il cuscinetto a sfera di fermo e la molla di fermo dal tappo superiore. Un magnete funziona al meglio.







4 RIMOZIONE - AMMORTIZZATORE DI COMPRESSIONE PURO

A Rimuovere la manopola di regolazione di ritorno esterna dalla vite dell'asta dell'ammortizzatore. Tirare per rimuovere.

B Utilizzando una chiave esagonale da 5 mm, allentare la vite dell'asta dell'ammortizzatore di 3-4 giri in senso antiorario.

C Rimuovere il tappo dell'aria negativa. Usando una chiave fissa doppia da 10 mm, allentare il dado dell'asta ad aria doppia. Svitare il dado appena oltre l'estremità dell'asta della molla ad aria doppia.

D Usando un mazzuolo in plastica, picchiettare la vite dell'asta e il dado dell'asta ad aria doppia fino a quando non si avverte che gli alberi si rompono liberandosi dall'interno delle camere cilindriche dell'albero del braccio inferiore. Rimuovere sia la vite sia il dado dell'asta.

E Tirare con forza verso il basso il gruppo del braccio inferiore, tenendo ciascun braccio o l'archetto del freno. Fare in modo che l'olio sia drenato dai bracci inferiori e rimuovere completamente i bracci inferiori.

F Rimuovere il respingente di affondamento dell'asta dell'ammortizzatore di richiamo (sul lato destro dei modelli 2001-2003)

G Usando una chiave a tubo da 24 mm, premere con forza verso il basso e svitare il tappo superiore dell'ammortizzatore di compressione (in senso antiorario). Estrarre il gruppo ammortizzatore dal tubo superiore.

H Tenendo il gruppo ammortizzatore su una bacinella per olio, estrarre dal tubo dell'ammortizzatore la testa della guarnizione dell'ammortizzatore di ritorno e l'ammortizzatore di ritorno. Versare l'olio nella bacinella.

I Usando la manopola del regolatore di ritorno esterno, inserire la chiave esagonale nel fondo dell'ammortizzatore di ritorno e ruotare in senso antiorario per aprire l'ammortizzatore di ritorno alla posizione completamente aperta. Collocare l'ammortizzatore di ritorno (estremità del pistone) in una coppa di olio per sospensioni di peso 5. Il pistone dell'amministratore va immerso in olio per sospensioni.

J Estrarre l'ammortizzatore di compressione/il tappo superiore dal tubo dell'ammortizzatore. Versare l'olio in eccesso nella bacinella.



5 INSTALLAZIONE – AMMORTIZZATORE DI COMPRESSIONE DEL CONTROLLO MOVIMENTO

A Ruotare l'asta del regolatore esagonale in senso antiorario fino alla posizione completamente aperta.

B Collocare la manopola dorata del regolatore Floodgate nuovamente sull'ammortizzatore di compressione e serrare con una chiave esagonale da 2 mm. Ruotare in senso antiorario la manopola del regolatore Floodgate fino al suo arresto. Questa è la posizione completamente aperta.

C Rivestire le guarnizioni dell'o-ring dell'ammortizzatore di compressione principale con grasso. Inserire l'ammortizzatore di compressione di controllo del movimento in una delle estremità del tubo dell'ammortizzatore e premere saldamente verso l'interno.

D Tenendo il tubo dell'ammortizzatore con l'estremità aperta del tubo rivolta verso l'alto, versare olio per sospensioni di peso 5 nel tubo dell'ammortizzatore fino a quando il tubo non sia approssimativamente pieno a metà. Picchiettare leggermente l'ammortizzatore di compressione/il tubo dell'ammortizzatore su una superficie piatta per rimuovere le eventuali bolle d'aria che potrebbero essere state intrappolate all'interno dell'ammortizzatore.

E Versare altro olio per sospensioni di peso 5 nel tubo dell'ammortizzatore fino a riempirlo completamente.

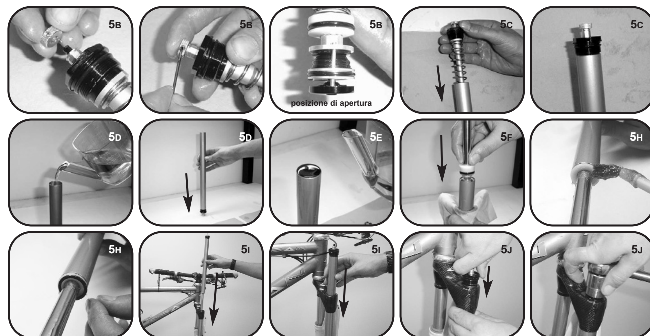
F Rimuovere il gruppo ammortizzatore di ritorno/testa della guarnizione dal contenitore dell'olio (ricordare che il gruppo ammortizzatore di ritorno/testa della guarnizione dovrebbe essere immerso nell'olio). Avvolgere uno straccio attorno al tubo dell'ammortizzatore per catturare l'olio spostato. Inserire lentamente il pistone di ritorno nel tubo dell'ammortizzatore.

G Fare scorrere il pistone sul tubo dell'ammortizzatore. Inserire la testa della guarnizione dell'ammortizzatore di ritorno nell'estremità del tubo dell'ammortizzatore e premere saldamente in posizione. **IMPORTANTE!** NON azionare l'ammortizzatore di ritorno nel tubo dell'ammortizzatore. L'ammortizzatore di compressione non è sicuro nel tubo dell'ammortizzatore fino a quando non sia inserito nella parte superiore e serrato con una chiave a tubo.

H Applicare grasso sul fondo della testa della guarnizione dell'ammortizzatore di ritorno. Collocare l'o-ring della testa della guarnizione sul fondo della testa della guarnizione. Questo o-ring protegge la testa della guarnizione all'interno del tubo superiore.

I Inserire nuovamente il gruppo dell'ammortizzatore di controllo del movimento nel tubo superiore, con l'asta di ritorno per prima. Guidare l'estremità dell'ammortizzatore di ritorno attraverso il centro del fermo filettato della base. Accertarsi che l'asta dell'ammortizzatore di ritorno non graffi il fermo. Fare scorrere completamente l'ammortizzatore nel tubo superiore.

J Inserire manualmente il tappo superiore dell'ammortizzatore di compressione nel tubo superiore. Servendosi di una chiave a tubo da 24 mm, serrare a 6,8 Nm



6 INSTALLAZIONE - BRACCI INFERIORI

A Fare scivolare nuovamente il respingente di affondamento dell'ammortizzatore di ritorno sull'asta dell'ammortizzatore di ritorno (a doppia aria SID 2001-2003). Rivestire la superficie interna con olio per sospensioni per favorire l'installazione.

B Installare nuovamente il gruppo dei bracci inferiori sul fondo dei tubi superiori. Fare scorrere i bracci inferiori verso l'alto e inserire solo le boccole inferiori. Si avvertirà il contatto della boccola inferiore col fondo dei tubi superiori. A questo punto, fare scorrere nuovamente i bracci inferiori verso il basso sui tubi superiori di circa 2,5 cm.

C Invertire la bicicletta nel relativo cavalletto di circa 45 gradi. Ciò consentirà un facile accesso quando si riempie il fondo dei bracci inferiori con olio per sospensioni.

D Versare o iniettare (una siringa per la miscelazione dell'olio è la soluzione migliore) 10 cc/ml di olio per sospensioni di peso 15 nel fondo di entrambi i fori delle viti dell'asta del braccio inferiore. Ciò lubrifica la boccola.

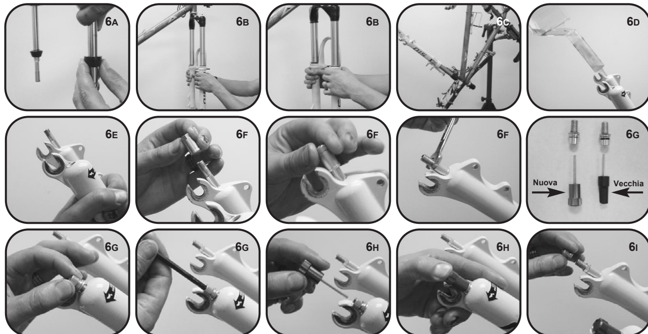
E Tirare i bracci inferiori verso il basso sui tubi superiori e guidare l'asta della molla ad aria doppia attraverso il foro dell'asta sul lato sinistro. Guidare l'asta dell'ammortizzatore di ritorno (sul lato destro) nel recesso del foro dell'asta del braccio inferiore.

F Installare il dado dell'asta filettata ad aria doppia sull'estremità dell'asta filettata ad aria doppia. Avvitare a mano e serrare fino a 6,8 Nm con una chiave fissa doppia da 10 mm.

G Inserire la NUOVA vite dell'asta dell'ammortizzatore di ritorno (comprende un o-ring in acciaio sull'estremità della vite) nell'estremità dell'asta dell'ammortizzatore di ritorno. Avvitare a mano e serrare fino a 6,8 Nm con una chiave esagonale da 5 mm.

H Inserire la NUOVA manopola del regolatore di ritorno esterno (rossa in alluminio) nella vite dell'asta dell'ammortizzatore di ritorno. Premere per fare scattare sulla vite.

I Installare il tappo del coperchio della valvola dell'aria negativa sull'estremità dell'asta filettata ad aria doppia. Gonfiare la forcella fino alla corretta pressione dell'aria, secondo la decalcomania sul retro del braccio inferiore, dopo il montaggio finale.



7 INSTALLAZIONE – BOBINA DI REGOLAZIONE REMOTA DEL CONTROLLO DEL MOVIMENTO

A Usando una chiave esagonale da 1,5 mm, allentare la vite di fermo della manopola del regolatore Floodgate. Rimuovere la manopola di regolazione Floodgate.

B Usando una chiave esagonale da 2,5 mm, allentare la vite del morsetto fermacavo. Collocare un nuovo morsetto fermacavo sul tappo superiore del controllo del movimento col fermacavo posizionato a circa 90 gradi in avanti, come rappresentato in figura.

C Ruotare in senso antiorario l'asta del regolatore della bobina di compressione fino al suo arresto. Questa è la posizione di "aperto".

D Collocare la bobina remota blu di controllo del movimento sull'asta del regolatore della bobina di compressione (esagonale) e ruotare in senso orario fino al suo arresto. Questa è la posizione di "chiuso" (blocco). Il fermo della bobina dovrebbe essere nella posizione rappresentata in figura.

E Con una mano, tenere chiusa la bobina remota e ruotare il morsetto fermacavo in senso antiorario con la mano libera fino a quando il fermacavo non tocchi il fermo della bobina remota blu. Il morsetto fermacavo dovrebbe essere sufficientemente allentato da ruotare liberamente sui fermi esagonali del tappo superiore.

F Usando una chiave esagonale da 2,5 mm, serrare la vite del morsetto fermacavo.

G Ruotare la bobina remota in senso antiorario fino alla posizione completamente aperta (sbloccata). La vite di fermo va posizionata in linea col contrassegno di 'aperto' sul morsetto fermacavo.

H Rimuovere la bobina remota mentre l'asta del regolatore di compressione è nella posizione di aperto. Applicare grasso alla molla di ritorno della torsione della bobina remota. Il grasso assicurerà la molla di torsione nella bobina remota durante l'installazione.

I Inserire la molla di torsione nel lato inferiore della bobina remota, col polo rivolto verso l'esterno (figg. H e I).

J Collocare nuovamente la bobina remota e la molla di torsione nel regolatore esagonale dell'ammortizzatore di compressione. Il polo della molla di torsione si inserisce in un foro di fermo nel tappo superiore.

K La vite di fermo del cavo nella bobina remota va posizionata in linea col contrassegno di allineamento sulla vite di fermo del cavo.

L Ruotare la bobina remota in senso orario fino a quando il fermo della bobina non si arresta nella posizione di chiuso contro il fermo del morsetto fermacavo. Se il fermo sulla bobina remota non tocca il fermo sul morsetto fermacavo, ruotare il morsetto in senso antiorario fino a quando i due fermi non si tocchino.

M Rilasciare la bobina e testare il ritorno alla posizione di aperto. Se la bobina non ritorna alla posizione di aperto, ripetere il punto J.

N Fissare la bobina remota con un nuovo anello di ritenzione della bobina remota usando pinze per anelli esterni seeger.

O Collocare la manopola dorata del regolatore Floodgate nuovamente sull'asta della bobina dell'ammortizzatore di compressione. Serrare la vite di fermo della manopola del regolatore Floodgate su una superficie piatta dell'asta del regolatore nero con una chiave esagonale da 1,5 mm.



8 INSTALLAZIONE – LEVA REMOTA POPLOC

Il gruppo leva remota PopLoc può essere installato in varie posizioni sul manubrio a seconda della selezione del cambio e del freno, nonché delle preferenze del biker. La leva remota PopLoc fornita in questo kit va installata sul lato sinistro del manubrio nella posizione del biker. Tuttavia, sono disponibili separatamente versioni per il lato destro.

A Fare scivolare il gruppo della leva PopLoc sul manubrio nella posizione desiderata (all'interno o all'esterno del morsetto della leva del freno) e serrare leggermente con una chiave esagonale da 3 mm. La posizione e l'orientamento finali vanno confermati al momento dell'installazione del cambio, del freno e della manopola, in modo che non sia necessario serrare completamente a questo punto.

B Reinstallare la leva del freno, il cambio e la manopola sul manubrio. Potrebbe essere necessario provare varie posizioni del cambio e della leva del freno per determinare la posizione preferita della leva remota. Ad esempio, leva PopLoc all'interno o all'esterno della leva del freno.

RUOTARE IL CAMBIO **ATTIVARE IL CAMBIO** **ATTIVARE IL CAMBIO**



Leva del freno all'esterno **Leva del freno all'interno** **Leva del freno all'esterno**

9 INSTALLAZIONE – CAVO REMOTO (DALLA LEVA POPLOC ALL'AMMORTIZZATORE DI COMPRESSIONE)

A Inserire il cavo del cambio PopLoc attraverso il morsetto fermacavo e posizionare l'alloggiamento del cavo nel fermo. Inserire il cavo del cambio attraverso il piccolo foro guida del cavo sulla bobina remota.

B Inserire l'estremità del cavo nel foro guida del cavo sotto la vite di fermo del cavo della bobina remota. Tirare il cavo del freno con forza ruotando nel contempo la bobina remota nella posizione rappresentata in figura.

C Usando una chiave esagonale da 1,5 mm, serrare la vite di fermo del cavo e fissare il cavo. Testare il funzionamento della leva remota PopLoc e della bobina remota.

D Premere il pulsante di apertura PopLoc e testare il ritorno alla posizione di aperto.

E Quando si trova nella posizione chiusa di 'blocco', il fermo della bobina remota dovrebbe toccare il morsetto fermacavo, come rappresentato in figura.

F Regolare la posizione del cambio, della leva del freno e della leva PopLoc alle posizioni desiderate e serrare secondo le impostazioni di coppia consigliate dal produttore.

G Installare la manopola dorata del regolatore Floodgate nuovamente sull'asta del regolatore dell'ammortizzatore di compressione. Serrare con una chiave esagonale da 1,5 mm.

H Tagliare il cavo in eccesso e finire con un tappo per l'estremità del cavo.



10 *INSTALLAZIONE OPZIONALE – MANOPOLA DI COMPRESSIONE DEL CONTROLLO DEL MOVIMENTO – STANDARD*

A Ruotare l'asta di compressione (esagonale) completamente in senso orario fino a che si ferma. Questa è la posizione di chiuso o di blocco.

B Collocare la manopola di compressione di controllo del movimento del regolatore standard sul regolatore esagonale dell'ammortizzatore, come mostrato. Questa è la posizione di blocco in cui la manopola si arresta quando l'ammortizzatore è bloccato.

C Rimuovere la manopola e notare la posizione della finestra della manopola (ore 7-8). Questo è il punto in cui dovrà essere collocato il primo perno di fermo. Installare il perno di fermo 1 nel foro di fermo del tappo superiore, come mostrato.

D Installare il perno di fermo 2 e lasciare vuoti tre fori di fermo, alla destra del perno di fermo 1, come mostrato.

E Installare la molla di fermo e il cuscinetto a sfera in uno dei quattro fori di fermo, all'opposto dell'intervallo di movimento della finestra della manopola, come mostrato.

F Installare la manopola di compressione standard sull'asta esagonale con la finestra posizionata direttamente sul perno di fermo 1, come mostrato.

G Ruotare la manopola in senso antiorario di circa 20 gradi e premere con forza la manopola verso il basso. Ruotare la manopola verso sinistra e verso destra e avvertire i punti di fermo nelle posizioni di completamente aperto e completamente chiuso.

H Servendosi di pinze per anelli esterni seeger, installare la fascetta di ritenzione della manopola del regolatore. Controllare che l'alloggiamento sia sicuro.

I Installare la manopola dorata Floodgate e serrare la vite di fermo con una chiave esagonale da 1,5 mm.

J Ruotare entrambe le manopole e testarne il funzionamento.



11 CONTROLLO FINALE

A Testare il funzionamento della bobina del regolatore di compressione remoto e della leva remota PopLoc, oppure della manopola del regolatore di compressione standard montata sulla testa. Chiudere la manopola (in senso orario), spingere sulla forcella. Quindi aprire la manopola (in senso antiorario), spingere sulla forcella. Nella posizione di aperto, la forcella non dovrebbe avere alcuna resistenza di smorzamento da compressione. Nella posizione di chiuso, la forcella dovrebbe avere una resistenza salda alla forza di compressione sulla piattaforma.

B Controllare per verificare che l'anello di ritenzione della manopola sia saldamente fissato.

C Reinstallare la pinza del freno (al cerchione o a disco). Fissare il tubo/il cavo del freno del disco. Ricollegare dalla ruota.

D Ruotare il manubrio all'indietro per centrare e serrare i bulloni dei freni alle impostazioni di torsione consigliate dal produttore.

E Regolare nuovamente il cambio, la leva del freno e PopLoc, quindi serrare. Reinstallare la manopola del manubrio.

F Eliminare dalla forcella tutto il grasso o l'olio in eccesso.

GARANZIA SRAM CORPORATION

PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA
SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

LEGGE LOCALE
La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.
Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazione governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:
a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

LIMITAZIONO DELLA RESPONSABILITA
Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA
- La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.
- La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.
- La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

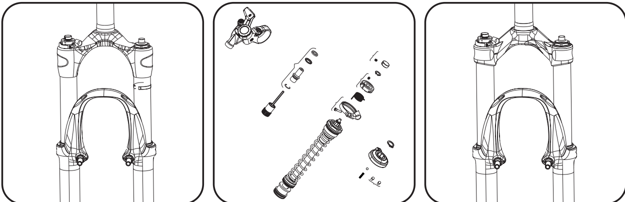
PER PARTI SOGGOETTE A LOGORIOSI INTENDONO:
- Guarnizioni parapolvere
- Boccole
- O-ring di tenuta aria
- Anelli di scorrimento
- Parti mobili in gomma.
- Anelli di schiuma
- Hardware antiurto posteriore e
- Tubi superiori (montanti) guarnizioni principali
- Filettature/viti strippate (alluminio,
- Manicotti dei freni titanio, magnesio o acciaio)
- Pattini dei freni
- Catene
- Pignoni
- Cassette
- Cavi del cambio e dei freni
- Manopole del manubrio (interni ed esterni)
- Manopole del cambio
- Tendicinghia
- Rotori per freni a disco
- Strumenti

- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.
- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

Instructies voor het installeren en instellen van de RockShox SID Dual Air Motion Control Upgrade Kit met afstandsbediening





LEES VOORAL DE VEILIGHEIDS- EN GARANTIE-INFORMATIE IN DIT BOEKJE

95.4012.220.000 Rev. A

GEFELICITEERD!

U hebt de 2006 SID Dual Air Motion Control Upgrade Kit gekozen! Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het installeren, instellen en afstellen van uw (1999-2006) SID Dual Air-voorvork. Volg elke stap nauwkeurig na om te zorgen dat uw SID-voorvork goed functioneert. Meer detailleerde informatie over demontage, onderhoud en hermontage vindt u in de 2006 SID Onderhoudsgids op www.rockshox.com. Met deze informatie kunt u beginnen:

BENODIGD GEREEDSCHAP

» 24mm dopsleutel
» Kabelkniptang
» 5wt suspension olie
» Zeskantige steeksleutels (1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm, 3 mm, 5 mm)
» Smeer
» Schone doeken
» Externe veerringtang
» Veiligheidsbril
» Plastic hamer

KIT INHOUD

Demper

1. 2006 SID Motion Control compressiedemper, aantal 1

Compressieknop voor afstandsbediening

2. Afstandsspoel ,aantal 1
3. Torsieveer voor afstandsbediening, aantal 1
4. SID kabelstopklembout, aantal 1
5. Poploc afstandshendelmontage, aantal 1
6. Versnellingskabel (niet getoond), aantal 1
7. Kabeldoorvoer (niet getoond), aantal 1

Standaard compressieknop

8. Compressieknop voor kroonmontage, aantal 1
9. Palkogellager, aantal 1
10. Palveer, aantal 1
11. Bovendoppalpennen, aantal 2

Overig

12. Externe knopafsluitring, aantal 1
13. Asbout/knopklembeugel/indrukafsluitring/vasthouder, aantal 1
14. Rode aluminium terugveringsknop, aantal 1

VOOR INSTALLATIE

(Deze procedure kan uitgevoerd worden met de voorvork op de fiets geplaatst, of van de fiets verwijderd. Deze procedure beschrijft installatie terwijl de voorvork op de fiets geplaatst is.)

» Plaats de fiets stevig in de fietswerkbok.
» Maak de voorvork grondig schoon rondom de bovendop van de compressiedemper en kroon.
» Verwijder de handgreep, versnelling en handrem van de linkerkant, gezien vanuit de rijder.
» Maak de stang los en draai het stuur 90 graden.
» Gebruik een kabelsluiter, of iets dergelijks, om het stuur aan het frame te bevestigen. Daardoor is de voorvork makkelijker te bereiken.

1 VERWIJDERING - BLACKBOX AFSTANDSHENDEL

Als de BlackBox Pure-afstandshendel al op uw SID Dual Air-voorvork is geïnstalleerd, verwijder deze dan voordat u aan deze installatieprocedure begint.

A Verwijder de BlackBox afstandshendelmontage van het stuur met een zeskantige steeksleutel van 3 mm.

1A

2 VERWIJDERING - BLACKBOX AFSTANDSSPOEL

A Gebruik een zeskantige steeksleutel van 1,5 mm om de kabelstelbout van de compressiespoel van de BlackBox met afstandsbediening los te maken. Trek de kabel uit de spoel en verwijder deze.
B Gebruik een zeskantige steeksleutel van 2,5 mm om de schroef van de compressiespoel van de BlackBox met afstandsbediening los te maken, en verwijder de spoel van de zeskantige afstelknop van de compressiedemper. Verwijder de spoeltorsieveer.
C Gebruik een zeskantige steeksleutel van 2 mm om de schroef van de kabelstopklembout los te maken.
D Verwijder de kabelstopklembout van de bovendop.

2B 2B 2C 2D

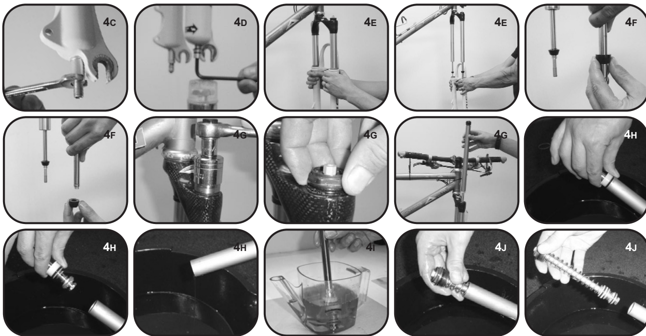
3 VERWIJDERING - STANDAARD COMPRESSIE/BLOKKEERKNOP

A Gebruik een zeskantige steeksleutel van 2,5 mm om de schroef van de compressieknop los te maken, en te verwijderen van de zeskantige afstelknop van de compressiedemper.Verwijder de knop.
B Verwijder de palkogellager en de palveer van de bovendop. Een magneet werkt het beste.

3A 3A 3B

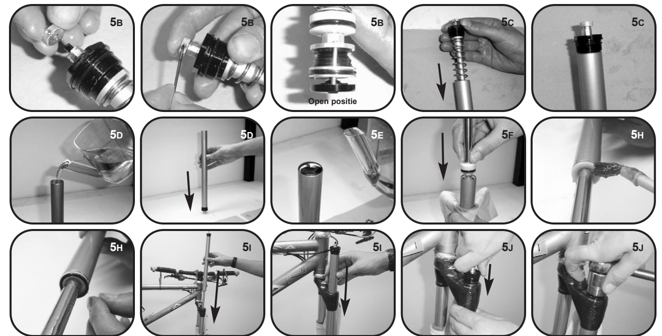
4 VERWIJDERING PURE COMPRESSIEDEMPER

A Verwijder de externe terugveringsknop van de demperasbout. Trek om te verwijderen.
B Gebruik een zeskantige steeksleutel van 5 mm om de asbout van de terugveringsdemper 3-4 slagen tegen de klok in los te maken.
C Verwijder de ventieldop voor de negatieve lucht. Gebruik een steeksleutel van 10 mm om de Dual Air asmoer los te maken. Draai de moer los net voorbij het einde van de Dual Air veeras.
D Gebruik een plastic hamer om de asbout en de Dual Air asmoer aan te tikken tot u de assen los voelt komen uit de binnenkant van de asgaten in de onderpoten. Verwijder zowel de asbout als de moer.
E Trek de montage van de onderpoten stevig naar beneden, door beide poten of de remboog vast te houden. Laat de olie uit de onderpoten wegvloeien en verwijder de onderpoten volledig.
F Verwijder de 'bottom-out bumper' van de terugveringsdemperas (rechterkant op 2001-2003 modellen)
G Druk stevig naar beneden met een dopsleutel van 24 mm en draai de bovendop van de compressieknop los (tegen de klok in)Trek de dempermontage uit de bovenbuis.
H Houd de dempermontage boven een oliepan en trek het afsluithoofd van de terugveringsdemper en de terugveringsdemper uit de demperbuis.Giet de olie in de oliepan.
I Gebruik de externe terugveringsknop en steek de zeskant in de onderkant van de terugveringsdemper, en draai tegen de klok in om de terugveringsdemper te openen tot de volledig open positie.Plaats de terugveringsdemper (zuigereinde) in een beker met 5wt suspension olie. De zuiger van de demper moet ondergedompeld zijn in de suspension olie.
J Trek de compressiedemper/bovendop uit de demperbuis. Giet overtollige olie in de oliepan.



5 INSTALLATIE VAN MOTION CONTROL COMPRESSIEDEMPER

A Draai de zeskantige afstelknop tegen de klok in naar de volledig 'open' positie.
B Plaats de gouden afstelknop van de overloopbescherming terug op de compressiedemper en draai deze vast met een zeskantige steeksleutel van 2 mm. Draai de afstelknop van de overloopbescherming naar links tot hij stopt. Dit is de volledig 'open' positie.
C Breng smeer aan op de o-ringafdichtingen van de compressiedemper. Plaats de Motion Control compressiedempermontage in één van de uiteinden van de demperbuis en druk het stevig naar binnen.
D Houd de demperbuis met het open einde van de buis omhoog en giet 5wt suspension olie in de demperbuis totdat de buis ongeveer halfvol is. Tik de compressiedemper/demperbuismontage lichtjes op een vlak oppervlak om mogelijke luchtbellen die gevangen zitten in de demper vrij te laten.
E Giet overige 5wt suspension olie in de demperbuis tot deze volledig gevuld is.
F Verwijder de terugveringsdemper/afsluithoofdmontage uit de oliebeker (denk eraan dat de terugveringsdemper/afsluithoofd ondergedompeld moet zijn in olie). Wikkel een doek om de demperbuis om gemorste olie op te vangen. Plaats de terugveringszuiger langzaam in de demperbuis.
G Schuif de zuiger over de demperbuis. Plaats het afsluithoofd van de terugveringsdemper in het einde van de demperbuis en druk stevig op zijn plaats. **BELANGRIJK!** Draai de terugveringsdemper NIET rond in de demperbuis. De compressiedemper zit niet stevig vast in de demperbuis totdat hij is vastgeschroefd aan het bovenste deel en vastgezet met een dopsleutel.
H Breng smeer aan op de onderkant van het afsluithoofd van de terugveringsdemper. Plaats de o-ring voor het afsluithoofd aan de onderkant van het afsluithoofd. Deze o-ring beschermt het afsluithoofd binnen in de bovenbuis.
I Plaats de Motion Control dempermontage terug in de bovenbuis, de terugveringsas eerst. Leid het einde van de terugveringsdemper door het midden van de bodemsluiter met schroefdraad. Zorg dat de terugveringsdemperas de bodemsluiter niet schraapt. Schuif de demper volledig in de bovenbuis.
J Schroef de bovendop van de compressiedemper met de hand in de bovenbuis. Gebruik een dopsleutel van 24 mm om het vast te draaien tot de open positie van 6,8 Nm.



6 INSTALLATIE - ONDERPOTEN

A Schuif de 'bottom-out bumper' van de terugveringsdemperas terug op de terugveringsdemperas (SID Dual Air 2001-2003). Breng suspension olie aan op de binnenkant om de installatie te vergemakkelijken.

B Plaats de onderpotenmontage weer terug op de onderkant van de bovenbuizen. Schuif de onderpoten omhoog en gebruik alleen de onderste kabeldoorvoer. U zult voelen dat de onderste kabeldoorvoer de onderklant van de bovenbuizen aanraakt. Schuif nu de onderpoten weer ongeveer 2,5 cm omlaag op de bovenbuizen.

C Zet de fiets ongeveer 45 graden op zijn kop in de fietswerkbok. Dit maakt het makkelijk te bereiken als de onderkant van de onderpoten met suspension olie gevuld worden.

D Giet of injecteer (een oliemengspuit werkt het beste) 10cc/ml van 15wt suspension olie in de onderkant van de asboutgaten in beide onderpoten. Dit levert smering voor de kabeldoorvoer.

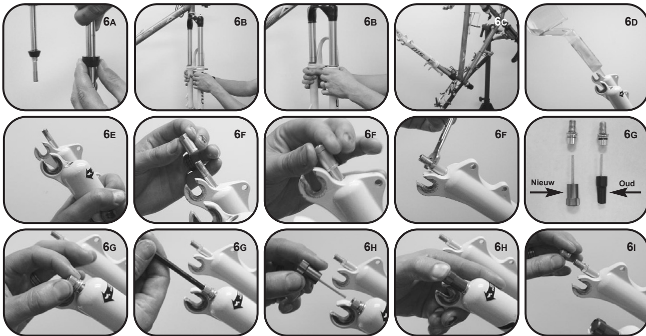
E Trek de onderpoten naar beneden op de bovenbuizen en leid de Dual Air veeras door het linker asgat. Leid de terugveringsdemperas (rechterkant) in de opening van het asgat van de onderpoten.

F Plaats de Dual Air asmoer met schroefdraad op het Dual Air aseinde met schroefdraad. Schroef het in met de hand en draai vast tot 6,8 Nm met een moersleutel van 10 mm.

G Plaats de NIEUWE terugveringsdemperasbout (met een stalen c-ring aan het einde van de bout) op het aseinde van de terugveringsdemper. Schroef het in met de hand en draai vast tot 6,8 Nm met een zeskantige steeksleutel van 5 mm

H Plaats de NIEUWE externe terugveringsknop (rood/aluminium) op de asbout van de terugveringsdemper. Druk erop om het op de bout te klikken.

I Plaats het ventieldopje van de negatieve lucht op het Dual Air aseinde met schroefdraad. Blaas de voorvork op tot de juiste luchtdruk volgens het plakplaatje op de achterkant van de onderpoot nadat de montage klaar is.



7 INSTALLATIE - MOTION CONTROL AFSTELSPOEL VOOR AFSTANDSBEDIENING

A Gebruik een zeskantige steeksleutel van 1,5 mm om de afstelschroef van de afstelknop van de overloopbescherming los te maken. Verwijder de afstelknop van de overloopbescherming.

B Gebruik een zeskantige steeksleutel van 2,5 mm om de schroef van de kabelstopklembout los te maken. Zet de nieuwe kabelstopklembout op de bovendop van de Motion Control met de kabelstop ongeveer 90 graden naar voren geplaatst, zoals afgebeeld.

C Draai de afstelas van de compressiespoel tegen de klok in totdat hij stopt. Dit is de standaardstand 'open'.

D Plaats de Motion Control blauwe afstandsspoel op de afstelas (zeskantig) van de compressiespoel en draai met de klok mee tot hij stopt. Dit is de standaardstand 'gesloten' (geblokkeerd). De spoelstop moet in de positie staan zoals afgebeeld.

E Houd met één hand de afstandsspoel gesloten en draai de kabelstopklembout tegen de klok in met uw vrije hand totdat de kabelstop de blauwe afstandsspoelstop aanraakt. De kabelstopklembout moet los genoeg zijn om vrij rond te kunnen draaien op de zeskantige pallen van de boventop.

F Draai de schroef van de kabelstopklembout vast met een zeskantige steeksleutel van 2,5 mm.

G Draai de afstandsspoel tegen de klok in naar de volledig open (ontsloten) positie. De afstelschroef moet een rechte lijn vormen met het 'open' teken op de kabelstopklembout.

H Verwijder de afstandsspoel terwijl de compressieafstelstang in de open positie staat. Breng smeer aan op de torsieterugveer van de afstandsspoel . Het smeer zal de torsieveer stevig vastzetten in de afstandsspoel tijdens de installatie.

I Plaats de torsieveer in de onderkant van de afstandsspoel met de tand naar buiten. (afbeeldingen H & I).

J Plaats de afstandsspoel en de torsieveer terug op de afstelzeskant van de compressiedemper.De tand van de torsieveer past in één palgat in de bovendop.

K De kabelstelbout in de afstandsspoel moet een rechte lijn vormen met de afregelmarkering op de kabelstelbout.

L Draai de afstandsspoel met de klok mee totdat de spoel stopt in de gesloten positie tegen de klembout van de kabelstop. Als de stop op de afstandsspoel de stop op de kabelstopklembout niet aanraakt, draai dan de klembout tegen de klok in tot de twee stoppen elkaar aanraken.

M Laat de spoel los en test de terugkeer naar de open positie. Als de spoel niet terugkeert naar de open positie, herhaal dan stap J.

N Gebruik een externe veerringtang om de afstandsspoel stevig vast te zetten met een nieuwe afsluitring voor de afstandsspoel.

O Plaats de gouden afstelknop voor de overloopbescherming terug op de compressiedemperspoelas. Gebruik een zeskantige steeksleutel om de afstelschroef voor de afstelknop van de overloopbescherming goed vast te zetten op het vlakke oppervlak van de zwarte afstelstang.



8 INSTALLATIE VAN POPLOC-AFSTANDSHENDEL

De PopLoc-afstandshendelmontage kan in een aantal verschillende posities op uw stuur worden geïnstalleerd, afhankelijk van welke versnelling en handrem gekozen zijn, of naar voorkeur van de rijder. De PopLoc-afstandshendel die in deze kit geleverd wordt moet aan de linkerkant van het stuur worden geïnstalleerd, gezien vanuit de rijder.1. Maar versies voor de rechterkant zijn apart leverbaar.

A Schuif de PopLoc-hendelmontage in de gewenste positie op het stuur (binnen of buiten de remhendelklem)en draai het lichtjes aan met een zeskantige steeksleutel van 3 mm. De uiteindelijke positie/oriëntatie moet vastgesteld worden als de versnelling, handrem en handgreep geïnstalleerd zijn, dus u hoeft het op dit punt nog niet volledig vast te draaien.

B Bevestig de handrem, de versnelling, en de handgreep opnieuw op het stuur. Het kan nodig zijn om verschillende posities voor de versnelling en remhendels uit te proberen om de gewenste positie van de afstandshendel vast te stellen. Bij voorbeeld, PopLoc-hendel binnen of buiten de remhendel.



9 INSTALLATIE - AFSTANDSKABEL (POPLOC-HENDEL NAAR COMPRESSIEDEMPER)

A Voer de PopLoc-versnellingskabel door de kabelstopklembout en plaats de kabeldoorvoer in de stop. Rijg de versnellingskabel door het kleine kabelgeleidegat op de afstandsspoel.

B Plaats het einde van de kabel in het kabelgeleidegat onder de kabelstelbout van de afstandsspoel. Trek de versnellingskabel strak terwijl u de afstandsspoel in de positie draait zoals afgebeeld.

C Draai de kabelstelbout vast met een zeskantige steeksleutel van 1,5 mm en zet de kabel vast. Test het functioneren van de PopLoc-afstandshendel en afstandsspoel.

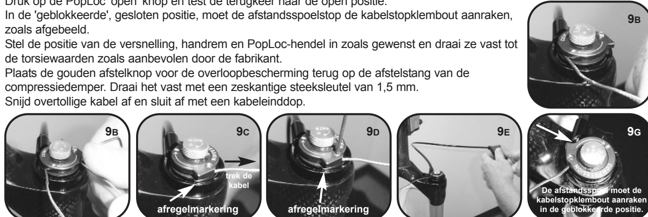
D Druk op de PopLoc 'open' knop en test de terugkeer naar de open positie.

E In de 'geblokkeerde', gesloten positie, moet de afstandsspoelstop de kabelstopklembout aanraken, zoals afgebeeld.

F Stel de positie van de versnelling, handrem en PopLoc-hendel in zoals gewenst en draai ze vast tot de torsiewaarden zoals aanbevolen door de fabrikant.

G Plaats de gouden afstelknop voor de overloopbescherming terug op de afstelstang van de compressiedemper. Draai het vast met een zeskantige steeksleutel van 1,5 mm.

H Snijd overtollige kabel af en sluit af met een kabeleinddop.



10 *OPTIONELE INSTALLATIE - MOTION CONTROL COMPRESSIEKNOP – STANDAARD*

A Draai de compressieas (zeskantig) volledig met de klok mee totdat hij stopt.Dit is de gesloten, of geblokkeerde positie.

B Plaats de standaard Motion Control compressieafstelknop op de zeskantige demperafsteller, zoals afgebeeld. Dit is de geblokkeerde positie waar de knop stopt als de demper geblokkeerd is.

C Verwijder de knop en noteer de locatie van het knopraam (7-8 uur). Dit is waar de eerste Stoppen geplaatst moet worden. Plaats de Stoppen 1 in het palgat van de bovendop, zoals afgebeeld.

D Plaats Stoppen 2 en laat drie palgaten leeg rechts van Stoppen 1, zoals afgebeeld.

E Plaats de palveer en kogellager in een van de vier palgaten, tegenover de bewegingsruimte van het knopraam, zoals afgebeeld.

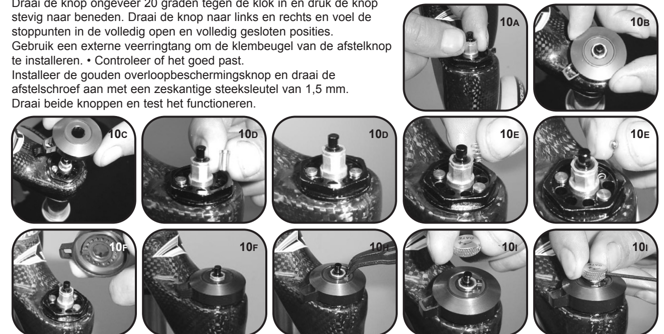
F Plaats de standaard compressieknop op de zeskantige as met het raam precies over Stoppen 1 geplaatst, zoals afgebeeld.

G Draai de knop ongeveer 20 graden tegen de klok in en druk de knop stevig naar beneden. Draai de knop naar links en rechts en voel de stoppunten in de volledig open en volledig gesloten posities.

H Gebruik een externe veerringtang om de klembeugel van de afstelknop te installeren. • Controleer of het goed past.

I Installeer de gouden overloopbeschermingsknop en draai de afstelschroef aan met een zeskantige steeksleutel van 1,5 mm.

J Draai beide knoppen en test het functioneren.



11 LAATSTE TEST

A Test het functioneren van ofwel de afstelspoel van de afstandscompressie en de PopLoc afstandshendel, of de standaard op de kroon gemonteerde compressieafstelknop. Sluit de knop (met de klok mee), druk op de voorvork. Open daarna de knop (tegen de klok in), en druk op de voorvork. In de open positie hoort de voorvork geen compressiedempingweerstand te hebben. In de gesloten positie hoort de voorvork een stevige, tot platform, weerstand te hebben tegen compressiedruk.

B Controleer dat de knopafsluitring stevig vast zit.

C Herinstalleer de remklauwen (rand of schijf). Bevestig de slang/kabel van de schijfrem. Bevestig weer aan het wiel.

D Draai het stuur terug naar het midden en draai de stangbouten vast tot de torsiewaarden zoals aanbevolen door de fabrikant.

E Stel de versnelling, de handrem, en de Pop Loc opnieuw af en draai ze vast. Herinstalleer de handgreep.

F Veeg alle overtollige olie of smeer van de voorvork af.

SRAM CORPORATION GARANTIE

REIKWIJDTE BEPERKTE GARANTIE
SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

LOKALE WETGEVING
Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen. Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:
a.Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).
b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen beperken.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID
Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

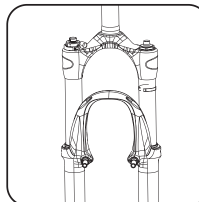
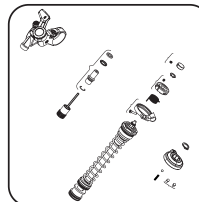
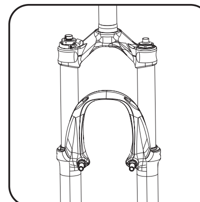
GARANTIEBEPERKINGEN
- Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op www.sram.com of www.rockshox.com.
- Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.
- Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.
- Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.
- Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.
De volgende onderdelen zijn onderhevig aan slijtage:
• Stofafdichtingen
• Kabeldoorvoeren
• Luchtdichte o-ringen
• Glijringen
• Rubbere bewegende onderdelen.
• Schuimringen
• Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen
• Bovenbuizen (schuine buizen)
• Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)
• Rembussen
• Remblokjes
• Kettingen
• Kettingwielen
• Cassettes
• Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)
• Handvaten
• Versnellingsgrepen
• Steunwielen
• Rotoren schijfremmen
• Gereedschap

- Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.
- Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

Guia de configuração e instalação do conjunto de actualização do controlo remoto de movimento da forqueta SID Dual Air da RockShox



NÃO DEIXE DE LER AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E A GARANTIA NO INTERIOR

95.4012.220.000 Rev. A

PARABÉNS!

Seleccionou o conjunto de actualização de 2006 do controlo de movimento da forqueta SID Dual Air! Este manual contém informações importantes para a instalação, configuração e afinação da forqueta SID Dual Air (1999-2006). Para garantir que a sua forqueta SID actua correctamente, siga cuidadosamente cada passo. Para informações mais pormenorizadas sobre desmontagem, manutenção e remontagem consulte o Guia de Manutenção da SID para 2006 em www.rockshox.com. Entretanto, ficam aqui algumas informações:

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- chave de caixa de 24mm
- alicate de corte
- óleo de suspensão de 5 wt
- chaves sextavadas (1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm, 3 mm, 5 mm)
- lubrificante
- trapos ou desperdícios para limpeza
- alicate de pontas
- óculos de protecção
- martelo ou malhete de borracha

CONTEÚDO DO CONJUNTO

Amortecedor

1. Amortecedor de compressão do controlo de movimento - SID 2006, qt. 1

Regulador remoto de compressão

2. Regulador remoto, qt.1
3. Mola de torção do regulador remoto, qt.1
4. Travão do batente do cabo - SID, qt.1
5. Conjunto do regulador remoto PopLoc, qt.1
6. Cabo das mudanças (não se vê), qt.1
7. Bainha do cabo (não se vê), qt.1

Regulador de compressão padronizado

8. Botão de compressão instalado na coroa, qt.1
9. Caixa de esferas de contenção de orientação, qt.1
10. Mola de contenção de orientação, qt.1
11. Pinos de contenção de orientação da protecção superior, qt.2

Outros

12. Anilha de travagem do botão externo, qt.1
13. Parafuso do espigão/clip retentor do botão/arruela de pressão/retentor, qt.1
14. Botão vermelho de regulação de recuperação, em alumínio, qt.1

ANTES DE COMEÇAR A INSTALAÇÃO

(Este procedimento pode ser executado tanto com a forqueta montada como desmontada da bicicleta. Este procedimento implica a instalação com a forqueta montada na bicicleta.)

- Prenda a bicicleta num suporte para bicicletas.
- Limpe cuidadosamente a forqueta na zona em torno da coroa e da protecção superior do amortecedor de compressão.
- Retire o punho esquerdo do guiador (mão esquerda do ciclista) e os manípulos das mudanças e do travão.
- Solte o avanço e rode o guiador 90 graus.
- Utilize uma presilha de plástico, ou similar, para prender o guiador ao quadro. Assim, terá mais fácil acesso à forqueta.

1 REMOÇÃO – MANÍPULO REMOTO DA BLACKBOX

Se a sua forqueta SID Dual Air já traz o manípulo remoto Pure da BlackBox, retire-o antes de prosseguir com a instalação..

A Utilizando uma chave sextavada de 3 mm, retire o conjunto do manípulo remoto da BlackBox do guiador.

2 REMOÇÃO – REGULADOR REMOTO DA BLACKBOX

A Utilizando uma chave sextavada de 1,5 mm, solte o parafuso do cabo do regulador remoto de compressão da BlackBox. Puxe o cabo do regulador e retire-o.

B Utilizando uma chave sextavada de 2,5 mm, solte o parafuso do regulador remoto de compressão da BlackBox e retire o regulador do eixo hexagonal do amortecedor de compressão. Remova o regulador da mola de torção.

C Utilizando uma chave sextavada de 2 mm, solte o parafuso de aperto do cabo.

D Retire o aperto do cabo da protecção superior.

3 REMOÇÃO – BOTÃO PADRONIZADO DE COMPRESSÃO/BLOQUEIO

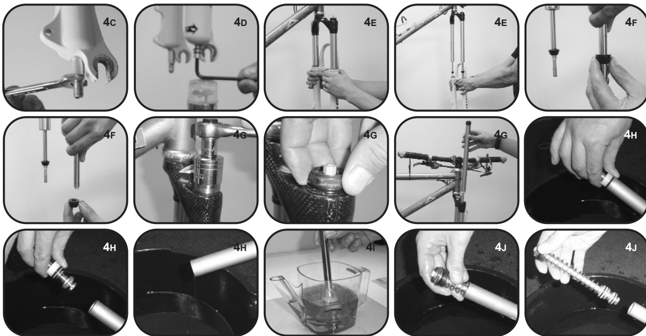
A Utilizando uma chave sextavada de 2,5 mm, solte e retire o parafuso do botão do eixo hexagonal do regulador do amortecedor de compressão. Retire o botão.

B Retire a caixa de esferas e a mola de contenção de orientação da protecção superior. A melhor maneira é com um magneto.

4 REMOÇÃO – AMORTECEDOR PURE DE COMPRESSÃO

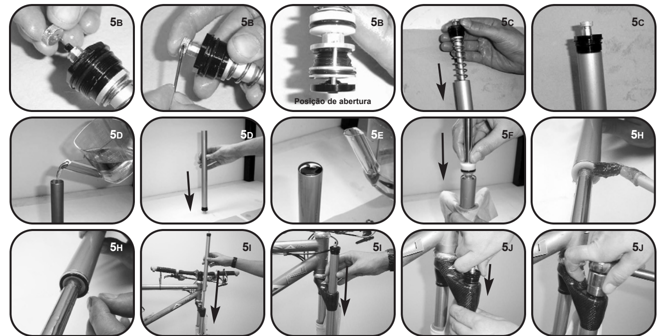
A Retire o botão exterior de regulação de recuperação do parafuso do espigão do amortecedor. Puxe para obter resultados.
B Utilizando uma chave sextavada de 5 mm, solte o parafuso do espigão do amortecedor de recuperação, com 3 ou 4 voltas para a esquerda.
C Retire a protecção de ar negativo. Utilizando uma chave inglesa de 10 mm, solte a porca do espigão do Dual Air. Desenrosque a porca até passar a ponta do espigão da mola do Dual Air.
D Utilizando um malhete de borracha, bata no parafuso do espigão e na porca do Dual Air, até sentir que ambos se soltam do interior dos furos do eixo dos braços da forqueta. Retire a porca e o parafuso do espigão.
E Puxe com força o conjunto do braço da forqueta para baixo, segurando pelos braços ou pelo arco. Drene o óleo dos braços e retire-os completamente.
F Retire o batente de compressão máxima do espigão do amortecedor de recuperação (do lado direito, nos modelos de 2001-2003)
G Utilizando uma chave de caixa de 24 mm, carregue com força e desenrosque (para a esquerda) a protecção superior do amortecedor de compressão. Retire completamente o conjunto do amortecedor do tubo superior.
H Segurando-o por cima de um tabuleiro, para recolha do óleo, puxe a cabeça da junta de dentro do tubo do amortecedor de recuperação. Despeje o óleo para o tabuleiro.
I Utilizando o botão exterior de regulação de recuperação, introduza a chave sextavada na parte de baixo do amortecedor de recuperação e rode-a para a esquerda, para o abrir ao máximo. Mergulhe a ponta do pistão dentro de óleo de suspensão de 5 wt. Tem de ficar completamente submerso.
J Puxe o amortecedor de compressão e protecção superior para fora do tubo do amortecedor. Despeje o óleo excedente para o tabuleiro.

4A 4B



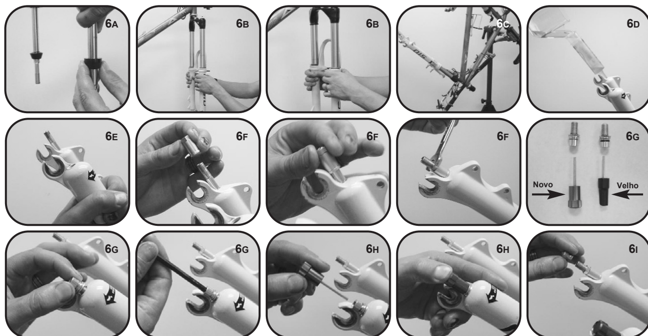
5 INSTALAÇÃO – AMORTECEDOR DE COMPRESSÃO DO CONTROLO DE MOVIMENTO

A Rode completamente para a esquerda o regulador do eixo hexagonal.
B Coloque o botão de regulação dourado do floodgate no amortecedor de compressão e aperte com uma chave sextavada de 2 mm. Rode o botão de regulação do floodgate totalmente para a esquerda. Fica na posição de abertura total.
C Cubra as anilhas vedantes do amortecedor de compressão com lubrificante. Insira o conjunto do amortecedor de compressão do controlo de movimento em ambas as extremidades do tubo do amortecedor e aperte bem.
D Segure o tubo do amortecedor com a parte aberta para cima e deite óleo de suspensão de 5 wt para dentro dele, até ficar meio cheio. Bata levemente com o conjunto do amortecedor de compressão e o tubo numa superfície plana, para soltar alguma bolha de ar que possa ter ficado presa dentro do amortecedor.
E Deite mais óleo de suspensão de 5 wt para dentro do tubo, até ficar completamente cheio.
F Retire o conjunto do amortecedor de compressão/cabeça da junta do óleo (lembre-se de que deviam ter estado sempre imersos em óleo). Envolva um trapo ou desperdícios de limpeza à volta do tubo do amortecedor para apanharem o óleo que não interessa. Insira lentamente o pistão de recuperação no tubo do amortecedor.
G Faça o pistão deslizar para dentro do tubo. Insira a cabeça da junta na ponta do tubo do amortecedor e carregue com força, para o levar ao lugar. **IMPORTANTE!** NÃO rode o amortecedor de recuperação dentro do tubo. O amortecedor de compressão não fica preso até ser roscado no tubo superior e apertado com uma chave de caixa.
H Aplique lubrificante na ponta da cabeça da junta do amortecedor de recuperação. Coloque a anilha vedante na parte inferior da cabeça da junta. Esta anilha serve para protegê-la dentro do tubo superior.
I Introduza de novo o conjunto de amortecedor de controlo de movimentos no tubo superior, a começar pelo espigão da recuperação. Guie a extremidade do amortecedor de recuperação através do centro do retentor de base roscada. Certifique-se de que o espigão do amortecedor de recuperação não arranha o retentor. Faça deslizar o amortecedor totalmente para dentro do tubo superior.
J À mão, rosque a protecção superior do amortecedor de compressão dentro do tubo superior. Utilizando uma chave de caixa de 24 mm, aperte para 6,8 Nm.



6 INSTALAÇÃO – BRAÇOS DA FORQUETA

A Faça deslizar de novo o batente de compressão máxima para dentro do espigão do amortecedor de recuperação (SID Dual Air 2001-2003). Cubra a superfície interior com óleo de suspensão, para ajudar na instalação.
B Instale o conjunto dos braços da forqueta na base dos tubos superiores. Empurre os braços para cima e ajuste apenas as buchas inferiores. Senti-las-á tocar na base dos tubos superiores. Nessa altura, faça os braços deslizarem de novo para os tubos superiores cerca de 25,4 mm.
C Volte a bicicleta no suporte cerca de 45 graus. Ficará em melhor posição para encher a parte inferior dos braços da forqueta com óleo de suspensão.
D Vaze ou injecte (é mais fácil com uma seringa de mistura de óleo) 10 cc/ml de óleo de suspensão de 15 wt para dentro dos buracos do parafuso do eixo de ambos os braços da forqueta. Ficam assim lubrificadas as buchas.
E Empurre os braços da forqueta para dentro dos tubos superiores e conduza o Dual Air pelo furo esquerdo do espigão. Conduza o espigão do amortecedor de recuperação (lado direito) pelo furo do dos braços da forqueta.
F Instale a porca roscada do Dual Air na extremidade roscada do espigão. Enrosque à mão e aperte para 6,8 Nm com uma chave inglesa de 10 mm.
G Coloque o NOVO parafuso (que inclui uma anilha metálica aberta na ponta do parafuso) na ponta do espigão do amortecedor de recuperação. Enrosque à mão e aperte para 6,8 Nm com uma chave sextavada de 5 mm.
H Coloque o NOVO botão de regulação da recuperação externa (vermelho, de alumínio) no parafuso do espigão do amortecedor. Encaixe-o no parafuso.
I Instale a protecção da válvula de ar negativo na extremidade roscada do espigão do Dual Air. Terminada a montagem, introduza a pressão de ar adequada na forqueta, segundo a inscrição decalcada nas traseiras do braço da forqueta.



7 INSTALAÇÃO – REGULAÇÃO REMOTA DO CONTROLO DE MOVIMENTO

A Utilizando uma chave sextavada de 1,5 mm, solte o parafuso de fixação do botão do regulador de floodgate. Retire o botão.
B Utilizando uma chave sextavada de 2,5 mm, solte o parafuso de aperto do cabo. Coloque um novo aperto na protecção superior do controlo de movimento, posicionando-o aproximadamente 90 graus para diante, como se ilustra.
C Rode totalmente para a esquerda o espigão do regulador de compressão. É a posição de abertura.
D Coloque o regulador remoto azul do controlo de movimento no espigão do regulador de compressão (hexagonal) e rode para a direita até parar. É a posição de fecho. O “stop” do regulador deve ficar na posição que se ilustra.
E Com uma mão, mantenha o regulador remoto fechado e rode para a esquerda o aperto do cabo com a mão livre, até que o travão do cabo toque no ponto azul do regulador remoto. O aperto do cabo deve estar suficientemente solto para passar livremente nos limitadores de orientação hexagonais da protecção superior.
F Utilizando uma chave sextavada de 2,5 mm, aperte o parafuso do aperto do cabo.
G Rode totalmente para a esquerda o regulador remoto, para a posição de total abertura (desbloqueada). O parafuso de fixação deve ficar alinhado com a marca “open” (aberto) do aperto do cabo.
H Retire o regulador remoto, com o eixo do regulador de compressão na posição de abertura. Lubrifique a mola de torção do regulador remoto. O lubrificante prende a mola de torção no regulador remoto durante a instalação.
I Introduza a mola de torção na parte interna do regulador remoto, com a parte forcada para fora (fig. H e I).
J Coloque o regulador remoto e a mola de torção de novo no regulador do amortecedor de compressão. A parte forcada da mola de torção entra à justa num buraco de contenção de orientação da protecção superior.
K O parafuso de fixação do cabo no regulador remoto deve estar alinhado com a marca de alinhamento do próprio parafuso.
L Rode para a direita o regulador remoto até que o travão do regulador pare na posição de fecho, encostado ao aperto do cabo. Se tal não acontecer, rode o aperto para a esquerda, até que os dois travões se encontrem.
M Solte o regulador e teste o regresso à posição de abertura. Se não voltar lá, repita o passo J.
N Prenda o regulador remoto com a nova anilha de travagem, utilizando um alicate de pontas.
O Volte a colocar o botão dourado de regulação do floodgate no amortecedor de compressão na extremidade do regulador. Aperte o parafuso de fixação contra a superfície plana do eixo do regulador preto, com uma chave sextavada de 1,5 mm.



8 INSTALAÇÃO – PATILHA DO REGULADOR REMOTO POPLOC

O conjunto do regulador remoto PopLoc pode ser instalado no guiador, numa série de posições, dependendo da escolha de manípulos de mudanças e de travão, bem como da preferência do ciclista. Para todos os efeitos, a patilha do regulador remoto PopLoc fornecida no conjunto deve ser instalada do lado esquerdo do guiador. Contudo, podem adquirir-se separadamente versões para a mão direita.

A Faça deslizar o conjunto do regulador remoto PopLoc pelo guiador, até à posição desejada (por dentro ou por fora do aperto do manípulo do travão), e aperte ligeiramente com uma chave sextavada de 3 mm. A posição/orientação final será determinada depois de instalar os manípulos das mudanças e do travão, bem como o punho, pelo que não é ainda o momento de apertar definitivamente.

B Reinstale os manípulos das mudanças e do travão, bem como o punho. Pode ter de experimentar várias posições para os manípulos antes de encontrar a melhor para a patilha do regulador remoto. Por exemplo, se deve ficar do lado de dentro ou de fora do manípulo do travão.

MOVER AS MUDANÇAS | ENGATAR AS MUDANÇAS | ENGATAR AS MUDANÇAS



Manípulo de travão exterior | Manípulo de travão interior | Manípulo de travão exterior

9 INSTALAÇÃO – CABO REMOTO (PATILHA DO POPLOC PARA AMORTECEDOR DE COMPRESSÃO)

A Insira o cabo das mudanças do PopLoc através do aperto respectivo e coloque a bainha dentro do bloqueio. Enrosque o cabo das mudanças através do pequeno orifício de guia do regulador remoto.

B Insira a ponta do cabo no orifício da guia, por baixo do parafuso de fixação do cabo do regulador remoto. Puxe com força, ao mesmo tempo que roda o regulador remoto para a sua posição, como se ilustra.

C Utilizando uma chave sextavada de 1,5 mm, aperte o parafuso de fixação e prenda o cabo. Teste o funcionamento do manípulo remoto do PopLoc e do regulador remoto.

D Carregue no botão do PopLoc e confirme se vai para a posição de abertura.

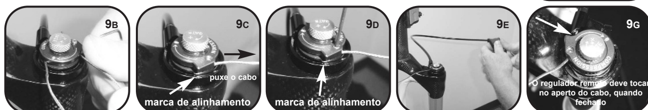
E Quando na posição de fecho, o travão do regulador remoto deve tocar no aperto do cabo, como se ilustra.

F Acerte a posição dos manípulos das mudanças, do travão e do PopLoc para as posições pretendidas e aperte com as pressões recomendadas pelos fabricantes respectivos.

G Instale o botão dourado de regulação do floodgate no espigão de regulação do amortecedor de compressão. Aperte com uma chave sextavada de 1,5 mm.

H Corte o excesso de cabo e remate com um terminal.





O regulador remoto deve tocar no aperto do cabo, quando fechado

10 *INSTALAÇÃO OPCIONAL – BOTÃO DE COMPRESSÃO DO CONTROLO DE MOVIMENTO – PADRONIZADO*

A Rode o espigão de compressão (hexagonal) completamente para a direita, até parar. É a posição de fecho, ou de bloqueio.

B Coloque o botão padronizado de compressão do controlo de movimento no regulador hexagonal do amortecedor, como se ilustra. É a posição de bloqueio, em que o botão pára quando o amortecedor está bloqueado.

C Retire o botão e fixe a localização da janela do botão (7-8 horas). É aí que deve ser colocado o primeiro pino de paragem. Instale o Pino 1 no buraco de contenção de orientação da protecção superior, como se ilustra.

D Instale o Pino 2 e deixe três buracos de contenção de orientação vazios, à direita do Pino 1, como se ilustra.

E Instale a caixa de esferas e a mola em qualquer dos quatro buracos de contenção de orientação, do lado oposto do leque de movimentação da janela do botão, como se ilustra.

F Instale o botão de compressão padrão no espigão hexagonal, com a janela posicionada directamente por cima do Pino 1, como se ilustra.

G Rode o botão sensivelmente 20 graus para a esquerda e carregue com força no botão. Rode o botão para a esquerda e para a direita e verifique a sensação nos pontos de total abertura e de fecho total.

H Com um alicate de pontas, instale a anilha de travagem do botão de regulação da compressão. Verifique que ficou bem preso.

I Instale o botão dourado do floodgate e aperte o parafuso de fixação com uma chave sextavada de 1,5 mm.

J Rode ambos os botões e teste o funcionamento.



11 VERIFICAÇÃO FINAL

A Teste o funcionamento, tanto do regulador de compressão remota como da patilha remota do PopLoc, bem como do botão padronizado do regulador de compressão instalado na coroa. Feche o botão (para a direita), faça força na forqueta. Abra o botão (para a esquerda), faça força na forqueta. Na posição de abertura, a forqueta não deve manifestar qualquer amortecimento de compressão. Na posição de fecho, a forqueta deve manifestar grande resistência a forças de compressão.

B Verifique se a anilha de retenção do botão está bem presa.

C Reinstale a maxila do travão (de calços ou de disco). Prenda o tubo de borracha/cabo do travão de disco. Volte a prender à roda.

D Gire o guiador e aperte os parafusos do avanço de acordo com os valores recomendados pelo fabricante.

E Reinstale os manípulos das mudanças, do travão e do Poploc, bem como o punho. Reinstale o punho do guiador.

F Limpe todos os excessos de óleo ou lubrificante da forqueta.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

ÂMBITO DE GARANTIA LIMITADA
A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

LEGISLAÇÃO LOCAL
Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo. Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
b. Além disso, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

LIMITAÇÕES DE ARBÍTRIO
Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

LIMITAÇÕES DE GARANTIA
- Esta garantia não se aplica a produtos que tenham sido incorrectamente instalados e/ou regulados em contradição com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

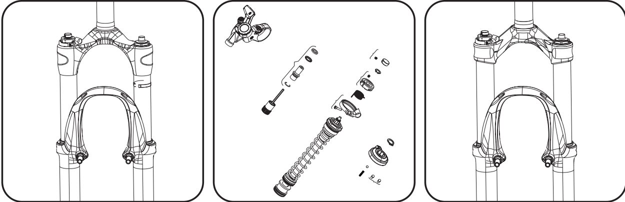
SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:
• Selos de poeira
• Buchas
• Anilhas vedantes de ar
• Anilhas deslizantes
• Peças amovíveis em borracha.
• Anéis de espuma
• Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
• Tubos superiores (varões)
• Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
• Mangas de travão
• Pastilhas de travão
• Correntes
• Segmentos
• Cassetes
• Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
• Punhos do guiador
• Manípulo das mudanças
• Volantes de jockey
• Rotores de travão de disco
• Ferramentas

- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

RockShox SID デュアルエア
動作制御リモートのアップグレードキット
取り付けおよび設定ガイド





本ガイドブックの安全および保証に関する情報をお読みください。

95.4012.220.000 Rev. A

お買い上げいただきありがとうございます！

2006 SID デュアルエア動作制御のアップグレードキットをお選びいただきありがとうございます！本マニュアルには、お買い上げいただいた（1996-2006） SID デュアルエアフォークの取り付け、設定に関する重要な情報が記されています。SID フォークが確実に正しく機能するように、注意深く各ステップの作業を行ってください。分解、修理・点検および分解後の組み立てに関する詳細は、www.rockshox.com の 2006 SID サービスガイドをご覧ください。作業に必要な工具は、次のとおりです：

必要な工具

» 24mm のソケットレンチ
» ケーブルカッター
» サスペンションオイル（5wt）
» ヘキサレンチ（1.5mm、2.0mm、2.5 mm、3mm、5mm）
» グリース
» 清潔な布
» 外付けスナップリング・プライヤー
» ゴーグル
» プラスチックのマレット／ハンマー

キットに含まれるもの

ダンパー

1. 2006 SID 動作制御コンプレッションダンパー　1 個

リモート圧縮調節器

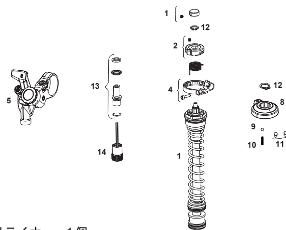
2. リモートスプール　1 個
3. リモート・トーションスプリング　1 個
4. SID ケーブルストップクランプ　1 個
5. Poploc リモートレバー組立部品　1 個
6. シフターケーブル（右図に表示なし）　1 個
7. ケーブルハウジング（右図に表示なし）　1 個

標準圧縮調節器

8. クラウンマウント圧縮つまみ　1 個
9. デテントボールベアリング　1 個
10. デテントスプリング　1 個
11. トップキャップ・デテントピン　2 個

その他

12. 外付ノブ固定リング　1 個
13. シャフトボルト／ノブ固定クリップ／クラッシュワッシャー／リテイナー　1 個
14. アルミ製リバウンド調整ノブ　1 個



取り付け作業を始める前に

この作業は、フォークを自転車に取り付けた状態、またはフォークを自転車から取り外した状態のどちらでも行うことができますが、フォークが自転車に取り付けられた状態で行う作業も含んでいます。

» 自転車を作業用スタンドに固定します。
» コンプレッションダンパーのトップキャップおよびクラウン周辺の汚れを完全に取り除きます。
» 乗り手の左側にあるハンドルバー・グリップ、シフター、ブレーキレバーを取り外します。
» ステムを緩め、ハンドルバーを 90 度回転させます。
» ケーブルタイまたは同様の結束バンドを使い、ハンドルバーをフレームに固定します。これによりフォークへの取り付け作業がしやすくなります。



1 取り外し ー BLACKBOX リモートレバー

お買上げの SID デュアルエアフォークに、BlackBox ピュアリモートレバーが既に取り付けてある場合は、この取り付け作業を始める前に取り外してください。

A　3mm のヘキサレンチを使い、BlackBox リモートレバー組立部品をハンドルから外します。



2 取り外し ー BLACKBOX リモートスプール

A　1.5mm のヘキサレンチを使い、BlackBox リモート圧縮スプールケーブルの止めネジを緩めます。スプールからケーブルを引き抜いて取り外します。
B　2.5mm のヘキサレンチを使い、BlackBox リモート圧縮スプールネジを緩めて外し、スプールをコンプレッションダンパー六角調節ロッドから取り外します。スプール・トーションスプリングを外します。
C　2mm のヘキサレンチを使い、ケーブルストップ・クランプネジを緩めます。
D　ケーブルストップ・クランプをトップキャップから外します。









3 取り外し ー 標準圧縮／ロックアウト・ノブ

A　2.5mm のヘキサレンチを使い、クラウンマウント圧縮ノブネジを緩め、コンプレッションダンパー六角調節ロッドから外します。ノブを外します。
B　デテントボールベアリングとデテントスプリングをトップキャップから外します。マグネットを使うと便利です。







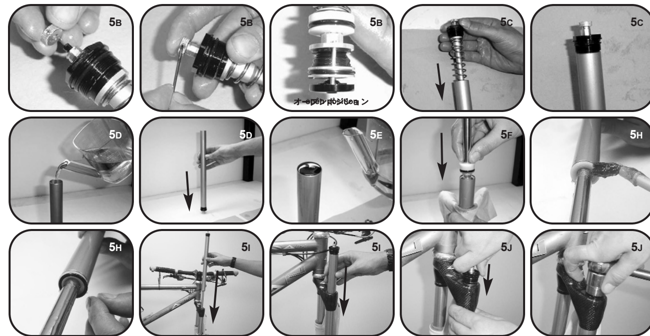
4 取り外し - ピュア･ コンプレッションダンパー

A 外付けリバウンド調節ノブをダンパーシャフトボルトから外します。引き抜きます。
B 5mm のヘキサレンチを使い、リバウンドダンパー･ シャフトボルトを 3-4 回左方向に回して緩めます。
C ネガティブエアキャップを外します。10mm のオープンエンドレンチを使い、デュアルエアシャフトナットを取り外します。デュアルエアスプリングシャフトの末端を少し超える程度にナットを緩めます。
D プラスチックハンマーで、ローアーレッグ・シャフトボア内部を突き抜けた感触を得るまで、シャフトボルトとデュアルエアナットを軽く叩きます。シャフトボルトとナットの両方を外します。
E 各々のレッグまたはブレーキアーチを握りながら、ローアーレッグ組立部品を強く引き下げます。ローアーレッグからオイルを抜き、ローアーレッグを完全に取り外します。
F リバウンドダンパーシャフト･ ボトムアウトバンパー（2001-2003 モデルの右側に付いている）を取り外します。
G 24mm のソケットレンチを使い、コンプレッションダンパー･ トップキャップを強く引き下ろし、（左に回して）外します。ダンパー組立部品をアッパーチューブから引き出します。
H オイル受けを下に置いてダンパー組立部品を持ち、リバウンドダンパー･ シールヘッドとリバウンドダンパーをダンパーチューブから引き抜きます。オイル受けにオイルを出します。
I 外付けリバウンド調節ノブを使い、ヘキサボルトをリバウンドダンパーの底部に差し込み、リバウンドダンパーが全開のポジションになるまで左方向に回します。リバウンドダンパー（ピストン側の先端）を 5wt のサスペンションオイルの入ったカップに入れます。この時、ダンパーピストンが完全にサスペンションオイルに浸るようにします。
J コンプレッションダンパー／トップキャップをダンパーチューブから引き抜きます。余分なオイルをオイル受けに出します。



5 取り付け方法 - 動作制御コンプレッションダンパー

A 六角調節ロッドを左方向に回し、フルオープンのポジションにします。
B 金色フラッドゲート調節ノブの背面を、コンプレッションダンパーに置き、2mm のヘキサレンチで締めます。フラッドゲート調節ノブを、止まるまで左方法に回します。これがフルオープンのポジションとなります。
C コンプレッションダンパーの O- リングシールをグリースでコーティングします。動作制御コンプレッションダンパー組立部品をダンパーチューブの端に差し込んでから、しっかりと押し込みます。
D ダンパーチューブをチューブ開口部を上にして持ち、5wt のサスペンションオイルをダンパーチューブのほぼ半分になるまで注ぎ込みます。コンプレッションダンパー／ダンパーチューブ組立部品を平らな面の上で軽く叩き、ダンパー内部に入った気泡を外に出します。
E 5wt のサスペンションオイルを、ダンパーチューブが一杯になるまで追加します。
F リバウンドダンパー／シールヘッド組立部品をオイル容器から取り出します（リバウンドダンパー／シールヘッド組立部品は、オイルに浸けた状態になっています）。不要なオイルが溢れた時のために、ダンパーチューブを布で包みます。リバウンドピストンをダンパーチューブにゆっくりと差し込みます。
G ピストンをダンパーチューブ上にスライドさせます。リバウンドダンパー･ シールヘッドをダンパーチューブの先端に差し込み、定位置までしっかりと押し込みます。
重要！ダンパーチューブ内に入れる時に、リバウンドダンパーを回転させないでください。ダンパーチューブ内のコンプレッションダンパーは、上部に装着してソケットレンチで締めるまでは固定されません。
H リバウンドダンパー･ シールヘッドの底部にグリースを塗ります。シールヘッドの底面に、シールヘッド O- リングを置きます。この O- リングは、アッパーチューブ内部でシールヘッドを保護します。
I 動作制御ダンパー組立部品を、再びアッパーチューブに入れますが、この時、リバウンドシャフトから始めます。装着したベースリテイナーに、リバウンドダンパーの先端を通します。リバウンドダンパーシャフトがリテイナーを傷つけないように注意します。ダンパーを完全にアッパーチューブに入れます。
J 圧縮ダンパートップキャップを、手でアッパーチューブ内に装着します。24mm のソケットレンチで 6.8 Nm になるまで締めます。



6 取り付け方法 ー ローアーレッグ

A リバウンドダンパーシャフト・ボトムアウトバンパーをスライドして、再びリバウンドダンパーシャフト（SID デュアルエア 2001-2003）に取り付けます。取り付けをスムーズにするために、内部表面をサスペンションオイルでコーティングします。

B ローアーレッグ組立部品をアッパーチューブの底部に再び取り付けます。ローアーレッグを押し上げ、ローアーブッシングだけをはめ込みます。ローアーブッシングがアッパーチューブの底部に接触するのが分かります。この感触を得たら、ローアーレッグをアッパーチューブから約 1 インチほど下げるように戻します。

C バイクスタンドに自転車を立たせ、45 度程反転させます。これにより、サスペンションオイルをローアーレッグ底部に入れ易くなります。

D 両方のローアーレッグ・シャフトボルト穴の底部へ 15wt のサスペンションオイル 10cc を注ぎ込むか、注入します（オイル混合用のシリンジが最適です）。これが、ブッシングに潤滑作用を与えます。

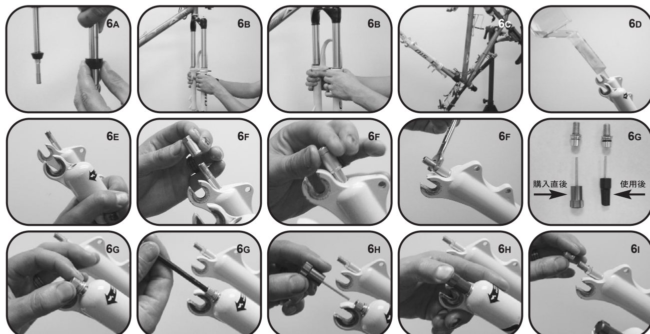
E ローアーレッグをアッパーチューブまで引き下げ、左側シャフトホールにデュアルエア・スプリングシャフトを通します。リバウンドダンパーシャフト（右側）を、ローアーレッグ・シャフト穴のボアに通します。

F デュアルエア装着のシャフトナットをデュアルエア装着のシャフトエンドに取り付けます。 手で装着し、10mm のオープンエンドレンチで 6.8Nm になるまで締めます。

G 新型リバウンドダンパーシャフトボルト（ボルト先端にスチール製 C- リングのあるもの）をリバウンドダンパーシャフト先端に差し込みます。手で装着し、5mm のヘキサレンチで 6.8Nm になるまで締めます。

H 新型外部リバウンド調節ノブ（赤色／アルミニウム製）を、リバウンドダンパーシャフトボルトに差し込みます。音をたててボルトにはまるまで押し込みます。

I ネガティブエア・バルブカバーキャップを装着したデュアルエアシャフトの先端に差し込みます。組立終了後、ローアーレッグ後部のデカールに従い、正しい空気圧になるまでフォークを膨らませます。



7 取り付け方法 - 動作制御リモート調節スプール

A 1.5mm のヘキサレンチを使い、フラッドゲート調節ノブの止めネジを緩めます。フラッドゲート調節ノブを外します。

B 2.5mm のヘキサレンチを使い、ケーブルストップ・クランプネジを緩めます。新しいケーブルストップ・クランプを、動作制御トップキャップ上に、図のようにケーブルストップがほぼ前方に 90 度の角度になる状態で置きます。

C 青色の圧縮スプール調節シャフトを、止まるまで左方向に回します。これがオープンのポジションとなります。

D 動作制御青色リモートスプールを圧縮スプール調節シャフト（六角形）の上に置き、止まるまで左方向に回します。これがデフォルトのクローズ（ロックアウト）のポジションとなります。スプールストップが、図に示した位置になるようにします。

E 片手でリモートスプールを閉じた状態に保ち、空いた手でケーブルストップ・クランプを、ケーブルストップが青色リモートスプールストップに触れるまで左方向に回転させます。ケーブルストップ・クランプは、トップキャップの六角形デテント上で自由に回転できる程度に緩めておきます。

F 2.5mm のヘキサレンチを使い、ケーブルストップ・クランプネジを締めます。

G リモートスプールを、フルオープン（アンロック）のポジションまで左方向に回します。止めネジは、ケーブルストップ・クランプ上の「オープン」という印に沿って取り付けます。

H 圧縮調節器ロッドをオープンのポジションにして、リモートスプールを外します。リモートスプールのトーション・リターンスプリングにグリースを塗ります。グリースにより、取り付け時にリモートスプール内のトーションスプリングが固定されます。

I トーションスプリングを、リモートスプールの下面に、突起部が外に向く状態で差し込みます（図 H および I 参照）。

J リモートスプールとトーションスプリングを、コンプレッションダンパー調節六角ボルト上に再度置きます。トーションスプリングの突起部が、トップキャップのデテント穴にぴったりと収まります。

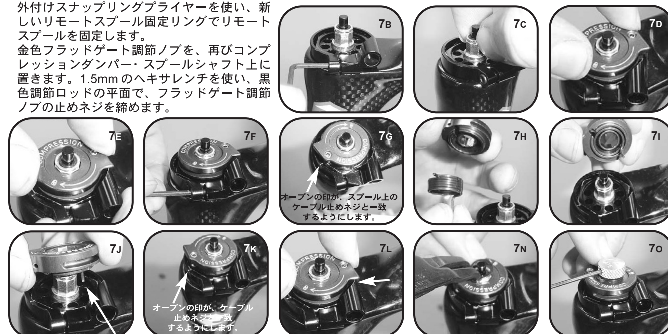
K リモートスプールのケーブル止めネジは、ケーブル止めネジ上の配列用印に沿って位置を決定します。

L スプールストップがケーブルストップのクランプストップに対し、クローズのポジションで止まるまで、リモートスプールを右方向に回します。リモートスプール上のストップがケーブルストップ・クランプ上のストップに触れない場合は、ふたつのストップが接触するまでクランプを左方向に回します。

M スプールをリリースし、オープンのポジションへの戻り具合をテストします。スプールがオープンのポジションに戻らない場合は、ステップ J を繰り返します。

N 外付けスナップリングプライヤーを使い、新しいリモートスプール固定リングでリモートスプールを固定します。

O 金色フラッドゲート調節ノブを、再びコンプレッションダンパー・スプールシャフト上に置きます。1.5mm のヘキサレンチを使い、黒色調節ロッドの平面で、フラッドゲート調節ノブの止めネジを締めます。



8 取り付け方法 ー PopLoc リモートレバー

PopLoc リモートレバー組立部品は、シフターやブレーキの種類、あるいはお好みの走行スタイルによって、ハンドルバーのさまざまなポジションに取り付けることができます。このキットに含まれる PopLoc リモートレバーは、乗り手の左側にあるハンドルバーに取り付けます。また右側用も別に販売しています。

A PopLoc レバー組立部品をハンドルバーの好みの位置（ブレーキレバークランプの内側または外側）までスライドさせ、3mm のヘキサレンチで軽く締めます。最終的な位置／向きは、シフター、ブレーキレバー、グリップの取り付け後に決定するので、この時点で完全に締め付ける必要はありません。

B ブレーキレバー、シフター、グリップをハンドルバー上に再度取り付けます。さまざまなシフターやブレーキレバーのポジションを試して、お好みのリモートレバーの位置を決定してください。例えば、PopLoc レバーの位置を、ブレーキレバーの内側または外側にするかなどを試します。



9 取り付け方法 - リモートケーブル（PopLoc レバーからコンプレッション ダンパー）

A ケーブルストップ・クランプに PopLoc シフターケーブルを通し、ケーブルハウジングをストップに入れます。シフターケーブルを、リモートスプール上の小さいケーブルガイド穴に通して装着します。

B ケーブルの末端を、リモートスプール ケーブル止めネジの下にあるケーブルガイド穴に通します。リモートスプールを図で示した位置へと回転させる間、シフターケーブルをピンと張るように引っ張ります。

C 1.5mm のヘキサレンチを使い、ケーブル止めネジを締め、ケーブルを固定します。PopLoc リモートレバーとリモートスプールの機能をテストします。

D PopLoc のオープンボタンを押し、オープンポジションへの戻り具合をテストします。

E 「ロックアウト」と呼ばれるクローズポジションの時には、図のようにリモートスプールストップは、ケーブルストップ・クランプに触れた状態になります。

F シフター、ブレーキレバー、PopLoc レバーを希望する位置に調節し、製造者が推奨するトルク値になるように締めます。

G 金色のフラッドゲート調節ノブを、コンプレッションダンパー調節シフトに再び差し込みます。1.5mm のヘキサレンチで締めます。

H 余分なケーブルを切断し、末端をケーブルエンドキャップに収めます。



10 （オプショナル）取り付け方法 ー 動作制御圧縮ノブ ー 標準

A 圧縮シャフト（六角形）を、完全に止まるまで右方向に回します。これがクローズまたはロックアウトのポジションとなります。

B 標準調節動作制御圧縮ノブを、図のようにダンパー六角調節器上に置きます。これが、ダンパーがロックされノブが止まった、ロックアウトのポジションとなります。

C ノブを外し、ノブウィンドウの位置（7-8 時の位置）に注意します。これが、最初のストップピンを取り付ける位置となります。ストップピン 1 を、図のようにトップキャップデテント穴に差し込みます。

D ストップピン 2 を差し込み、図のように、ストップピン 1 の右側にあるデテント穴 3 個を空けたままにしておきます。

E デテントスプリングとボールベアリングを、図のように、ノブウィンドウの動く範囲の反対側にある 4 個のデテント穴のいずれかに差し込みます。

F 標準圧縮ノブを、図のように、ウィンドウがストップピン 1 の真上にくる状態で六角シャフト上に取り付けます。

G ノブを左方向に約 20 度回転させ、ノブを強く引き下げます。ノブを左右に回し、フルオープンとフルクローズポジションでの停止位置の感触を得ます。

H 外付けスナップリングプライヤーを使って、調節ノブの固定クリップを取り付けます。しっかりと固定されていることを確認します。

I 金色フラッドゲート調節ノブを差し込み、1.5mm のヘキサレンチで止めネジを締めます。

J 両方のノブを回し、機能をテストします。

11 最終チェック

A リモート圧縮調節器スプールと PopLoc リモートレバー、または標準のクラウン搭載型圧縮調節器ノブのいずれかの機能をテストします。ノブを閉じ（右方向）、フォークを押します。次にノブを開き（左方向）、フォークを押します。オープンのポジションでは、フォークに圧縮制動抵抗がかからないはずです。クローズのポジションでは、フォークにプラットフォームへの圧縮力に対する強い抵抗があるはずです。

B ノブ固定リングがしっかりと固定されていることを確認します。

C ブレーキキャリパーを、再度（リムまたはディスクに）取り付けます。ディスクブレーキホース／ケーブルを固定します。ホイールから再度取り付けます。

D ハンドルバーを中央に戻し、製造者が推奨するトルク値になるように、ステムボルトを締めます。

E シフター、ブレーキレバー、PopLoc を再調整し、締めます。ハンドルバーグリップを再度取り付けます。

F 余分なオイルやグリースをフォークから拭き取ります。

SRAM コーポレーションの保証規定

制限的保証の範囲

SRAM 社（以下当社）では、本製品のお買い上げの日から 2 年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。

地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと（米国内において）、行政区ごと（カナダ）あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外（カナダの行政区を含む）の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります :

a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。
b. あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限事例

• 本保証は、当社取り付けマニュアルとは異なる方法で取り付け、あるいは調節された製品には適応されません。SRAM 取り付けマニュアルは、www.sram.com、www.rockshox.com あるいは www.avidbike.com に掲載されています。
• さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。
• 本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。
• 本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。
• また通常の摩耗、消耗に対しても適用されません。消耗部品は、通常の使用、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態、条件での乗車、取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

“消耗”部品とは以下の部品を意味します :

- ダストシール
- ブッシング
- エアシーリング O リング
- グライドリング
- ラバームービングパーツ
- フォームリング
- 後部ショックマウンティングハードウェア及びメインシール
- ストリップドスレード / ボルト (アルミ、チタン、マグネシウム、あるいはスチール)
- アッパーチューブ
- ブレーキスリーブ
- ブレーキパッド
- チェーン
- スプロケット
- カセット
- シフターおよびブレーキケーブル (内部および外部)
- ハンドルバーグリップ
- シフターグリップ
- ジョッキーホイール
- ディスクブレーキローター
- ツール類

• 本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生したダメージには適用されません。
• 本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。



SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th Floor, Chicago, Illinois 60622
1-312-664-8800 • fax 1-312-664-8826
www.rockshox.com

95.4012.220.000 Rev. B